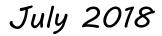


Doyo no Ushi no Hi "The Day for Eating Eel": 土用の刃の日

Doyō is the 18 days leading up to the first day of each season (*risshun*, *rikka*, *risshū* and *rittō*) according to the lunar calendar. The twelve animals of the zodiac that Japan adopted from China were used to designate the days of the month, so one or two ox days (*ushi no hi*) occur during the *doyō* period. The *doyō* period occurs four times a year, however, when we say *doyō no ushi no hi*, it usually means the midsummer Day of the Ox. On this day, we customarily eat *unagi* (eel) to get stamina and overcome summer fatigue.

Although there are several stories about the origin of this custom, according to one popular story, it is said that Gennai Hiraga (1728-1788) who was a scholar, doctor and artist in the Edo Period (1603-1686) came up with the idea. In the story, an *unagi* shopkeeper came to Hiraga to seek an idea about how to sell *unagi* which did not sold very well in summer. Hiraga suggested to putting up a notice saying, "Today is *Doyō no Ushi no Hi*, the day for eating eel." in front of the shop. As a result, business at the *unagi* shop boomed. Consequently, other shops also began to sell *unagi* in the same way during the summer, which led to this custom becoming popular.

The most popular way to eat *unagi* is '*una-ju*' (*unagi-no-kabayaki*, grilled eel with a thick sweet sauce served over rice). This year's *doyō no ushi no hi* in midsummer is July 20 & August 1. There are two days this year, but most people eat *unagi* on the first day of ox (July 20). Let's get through this hot summer by eating eel!



Hiro Club News No. 280



- City Office Notices
- 🜣 HPCF News
- Movie Theaters
- 🌣 Bilingual TV Programs
- Concerts & Plays
- 🌣 Museums
- Sports
 - Hiroshima Toyo Carp Schedule 2018
 - Sanfrecce Hiroshima FC Game Schedule 2018

🜣 Events

- Seasonal Event Information
- Municipal Facilities

🜣 Lounge & Library

- Library News
- Trio-phone Service (multilingual interpretation using the telephone)
- Garbage Disposal

Hiroshima Peace Culture Foundation International Exchange Lounge



City Office Notices contains selected information from the Hiroshima City Newsletter, *ひろしま市民と市政 Hiroshima Shimin to Shisei*. City Office Notices is published twice a month and available in print at the International Exchange Lounge, and online at our website: http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/english/hiroclubnews/

July 1, 2018

Topics

- Chuo Park Family Pool Open from July 1
- Subsidy for Private Kindergarten Fees
- Subsidy for International Exchange/Cooperation Activities
- Seminar on Hiroshima
- Seeking Volunteers for the Peace Memorial Ceremony on August 6
- ✤ Save Energy at Home to Stop Global Warming

Chuo Park Family Pool Open from July 1

<u>中央公園ファミリープール 7月1日利用開始(P5)</u>

PERIOD: Until Sunday, September 2

OPEN HOURS: 9:00 am – 6:00 pm (Last admissions: 5:00 pm)

ADMISSION FEE: Adults: 780 yen

65 and older/Students/Children (senior high school age and younger): 340 yen*

*You will be required to show your ID to prove your age.

INQUIRIES: Midori İkimono Kyokai, Tel. 211-0063, Fax. 228-1891

Subsidy for Private Kindergarten Fees

<u>私立幼稚園就園奨励費を支給します(P5)</u>

ELIGIBILITY: Those who have a child attending private kindergarten*. There are further conditions that are required to be met, including those regarding income.

*Except for kindergartens implementing the Comprehensive Support System for Children and Child-rearing

TO APPLY: Apply at the private kindergarten in which the child is enrolled before Friday, July 6. Application forms are available at the kindergarten.

INQUIRIES: Kyoiku linkai Gakuji Ka (Municipal Board of Education),

Tel. 504-2469, Fax. 504-2509

Or kindergartens

Subsidy for International Exchange/Cooperation Activities

<u>国際交流・協力活動を助成(P5)</u>

SUBSIDY:

Subsidy for	Who	Amount
1. Promoting international	Groups started more	Activities in Hiroshima City:
exchange/cooperation	than 2 years ago	up to 150,000 yen
activities		Activities in other countries:
		up to 400,000 yen
		Activities in sister/friendship
		cities:
		up to 400,000 yen
2. Start-up international	Groups started less	Up to 100,000 yen
exchange/cooperation	than 2 years ago	
activities		

APPLICATION: Submit a prescribed application by Tuesday, July 31 to the Hiroshima Peace Culture Foundation, International Relations and Cooperation Division. Applications will go through a selection process. The application forms are available at the division and online at the division's official website http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/

INQUIRIES: Hiroshima Peace Culture Foundation,

International Relations and Cooperation Division, Tel. 242-8879, Fax. 242-7452

Seminar on Hiroshima

<u>英語で伝えようヒロシマセミナー(P4)</u>

In this seminar, attendees will learn the knowledge and expressions needed to explain the realities of the devastation caused by the atomic bombing in English.

DATE & TIME: Basic Seminar: Saturday, July 14, 1:00 pm - 3:00 pm

Advanced Seminar: Saturday, July 21, 1:00 pm – 3:30 pm

PLACE: Hiroshima Peace Memorial Museum, The East Building (1-2 Nakajima-cho, Naka-ku) **TO APPLY:** Call (242-7828) or send a fax (247-2464) to Hiroshima Peace Memorial Museum.

Seeking Volunteers for the Peace Memorial Ceremony on August 6

<u>平和記念式典ボランティア募集(P5)</u>

WHO: Those between 15 and 30 years old (Junior high school students are not eligible)
DATE & TIME: Monday, August 6, 6:30 am – 10:30 am
ACTIVITIES: (1) Serving hand towels (2) Guiding attendees to the ceremony
APPLICATION: Contact the *Gion Komin-kan* (Community Hall)
The first 100 people for (1) and 50 people for (2) will be accepted.



WHO: Groups that will hold international exchange/cooperation activities between October 2018 and March 2019. An applicant screening will be held. Before applying, please consult the Division.

INQUIRIES: Gion Komin-kan, Tel. 874-5181, Fax. 874-5182 (Closed on Tuesdays and July 16)

Explanatory Meeting for Volunteers

 DATE & TIME: Wednesday, August 1 or Thursday, August 2 7:00 pm – 9:00 pm Applicants are required to attend one of these dates.
 PLACE: Kokusai Seinen Kaikan (International Youth House) (4-17 Kako-machi, Naka-ku)

Save Energy at Home to Stop Global Warming

Here are easy ways to save energy inside your home. It is important to take care of yourself to prevent heatstroke caused by limited use of air-conditioning.

Tips to save energy at home in the heat of the summer:

- Ÿ Ventilation is an efficient way to help your house cooler. Open all the windows to remove the built up heat from your home when you get home. You can also open exterior doors and use mosquito screen doors.
- **Ÿ** Use blinds, exterior shades, window films or other materials to block out the sunlight.
- Ÿ The room temperature should be around 28 °C, but you should adjust the temperature based on your physical condition.
- Ÿ Use an electric fan when the air conditioner is running to circulate cold air around the room.
- Ÿ Clean your air filter every two weeks.

Replace with LED lights and save energy:

Why don't you switch your old lights to LED lights which are energy efficient? You can reduce electricity costs and save approx. 2,500 yen per year if you replace your old fluorescent lights with LED lights. (Depending on the circumstances.)

COOL BIZ Campaign:

- **Ÿ** Wear loose fitting clothing.
- Ÿ Loosen your collar and tie to let air through.
- **Ÿ** Wear lightweight breathing clothing made of water-absorbing and quick drying materials.
- **Ÿ** Wear light-colored clothing which absorb less heat in the hot sun.
- Ÿ Go out with your sun-blocking umbrella or with your hat on. (Take your hat off frequently to let sweat dry off.)

INQUIRIES: Ondanka Taisaku Ka (Climate Change Policy Division),

Tel. 504-2185, Fax. 504-2229



HIRO CLUB NEWS • HPCF NEWS

HPCF NEWS Hiroshima Peace Culture Foundation News

July 2018

Event schedules are subject to change. Please contact event organizers to confirm listed information.

CIR Question & Answer Day

Are you looking for advice about Hiroshima?

Come in for a chat with our CIR, Andrew Dempster!

DATE & TIME: Wednesday, July 25, 1:30 pm - 3:30 pm

PLACE: International Exchange Lounge

(International Conference Center Hiroshima 1F, 1-5 Nakjima-cho, Naka-ku)

RESERVATIONS ARE REQUIRED: Reservations can be made in person or by telephone at the International Exchange Lounge Tel. 247-9715 (Lounge open hours 9:00 am – 7:00 pm) **INQUIRIES:** International Exchange Lounge Tel. 247-9715 Fax. 242-7452

Video Screening and A-bomb Legacy Successor's Talk

Hiroshima Peace Memorial Museum

Open to the public, no reservations required. Please feel free to drop by!

Video "HIROSHIMA - Message from Hibakusha"

This is a current video produced to coincide with the East Building's reopening. Approx. 22 min. Provided with English subtitles.

SCHEDULE:	8:45 am-	9:15 am-	9:45 am-	10:15 am-	*	*11:00 am - 3:00 pm: A-bomb
	3:15 pm-	3:45 pm-	4:15 pm-	4:45 pm-	5:15 pm-	Legacy Successor Talks

A-bomb Legacy Successor's Talk

A-bomb Legacy Successors have taken over the A-bomb survivor's experience and give testimony on their behalf. A-bomb Legacy Successors offer lectures in which they present the A-bomb survivors' experiences, the reality of the atomic bombing, and desires for peace. Approx. 60 min.

SCHEDULE: 11:00 am (Japanese), 12:30 pm (Japanese), 2:00 pm (English)

PLACE: Video Theater, 1F, East Building of Hiroshima Peace Memorial Museum **ADMISSION:** Free

INQUIRIES: Curatorial Division, Hiroshima Peace Memorial Museum Tel. 241-4004 Fax. 542-7941 http://hpmmuseum.jp/?lang=eng

Special Exhibition: The Twinkling Stars Know Everything

Collection of parents' memoirs of their lost children who were students of Hiroshima Itchu Junior High School which was annihilated by the atomic bomb.

PERIOD: Monday, January 1 – Saturday, December 29, 2018

PLACE: Hiroshima National Peace Memorial Hall for the Atomic Bomb Victims, B1 ADMISSION: Free

INQUIRIES: Hiroshima National Peace Memorial Hall for the Atomic Bomb Victims Tel. 543-6271 Fax. 543-6273



The International Conference Center Hiroshima is used for various purposes such as exhibitions and parties. Its

large auditorium, which can accommodate 1,504 people, is ideal for concerts, lectures, and domestic and

international conferences. The ICCH also includes the International Conference Hall, as well as small, medium, and

large conference rooms. In all, the ICCH has five floors, three above ground and two basement floors.

Tel. 242-7777 (9:00 am - 9:00 pm) URL: http://www.pcf.city.hiroshima.jp/icch/english.html

HIRO CLUB NEWS · CINEMA



Here is a general list of movies being shown in theaters around Hiroshima. Due to unpredictable changes in scheduling, listings are subject to change without notice. Foreign films are usually in their original language with Japanese subtitles. When not specified, the admission is $\underline{\mathbf{Y1,800}}$ for adults. Theaters offer various kinds of admission discount services, so please inquire at each theater for more information.

SALON CINEMA

[Hiroshima Toei Plaza Bldg. 8F, 16-10 Hatchobori, Naka-ku / Tel: 082-962-7772 / URL: http://www.johakyu.co.jp/]

Until July 19	Only the Brave / '17 USA
Until July 12	Wonderstruck / '17 USA
July 6 – 19	The Square / '17 Sweden,
	Germany, France, Denmark
From July 13	A Taxi Driver / '17 Korea

HATCHOZA

[Fukuya Department Store Hatchobori 8F, 6-26 Ebisu-cho, Naka-ku / Tel: 082-546-1158 / URL: http://www.johakyu.co.jp/]

Until July 19	Wonder Wheel / '17 USA
Until July 6	Oh Lucy! / '17 Japan, USA
From July 13	Lady Bird / '17 USA
From July 20	I, Tonya / '17 USA

YOKOGAWA CINEMA Tel : 231-1001

[3-1-12 Yokogawa-cho, Nishi-ku / Tel: 082-231-1001 / URL: http://yokogawa-cine.jugem.jp/]

July 1 – 7	Shot! The Psycho-Spiritual
	Mantra of Rock / '17 UK, USA
July 1 – 14	La Mort de Louis XIV /
	'16 France, Portugal, Spain
July 1 – 14	The Outlaws / '17 Korea
July 8 – 21	The Big House / '18 USA, Japan
July 8 – 21	City of Ghosts / '17 USA

AEON CINEMA HIROSHIMA

[Hiroshima Danbara Shopping Center 6F, 1-3-52 Danbara-minami, Minami-ku / Tel : 082-261-3770 / URL: http://www.aeoncinema.com/cinema/hiroshima/]

From June 15	Maze Runner: The Death Cure
	/ '18 USA
Until July 5	Dangal / '16 India
Until July 6	Aus dem Nichts / In the Face
	/ '17 Germany
From June 29	Solo: Star Wars Story / '18 USA
July 6 – 12	Jurassic World / '15 USA
From July 13	Jurassic World: Fallen
	Kingdom / '18 USA

From August 3 Mis

Mission: Impossible – Fallout / '18 USA

109 CINEMAS

[Alpark 3F (north bldg.), 4-7-1 Kusatsu-minami, Nishi-ku / Tel: 05700-002-109 / URL: http://www.109cinemas.net/Hiroshima]

From June 1 From June 1	Deadpool 2 / '18 USA Bahubali: The Conclusion /
From June 15	'17 IndiaMaze Runner: The Death Cure/ '18 USA
From June 29 From July 13	Solo: Star Wars Story / '18 USA Jurassic World: Fallen Kingdom / '18 USA

TOHO CINEMAS MIDORII

[Fuji Grand 3F, 1-5-2 Midorii, Asaminami-ku / Tel : 082-831-8060 / URL: http://www.tohotheater.jp/] Adults-¥1,800, University students-¥1,500, From preschoolers (3 years old and under) to High school students-¥1,000,

From June 15	Wonder / '17 USA
From June 15	Maze Runner: The Death Cure
	/ '18 USA
From June 29	Winchester / '18 Australia,
	USA
From June 29	Solo: Star Wars Story / '18 USA
From July 13	Jurassic World: Fallen
	Kingdom / '18 USA

HIROSHIMA WALD 11

[AEON Mall Hiroshima Fuchu 4F, 2-1-1 Osu, Fuchu-cho, Aki-gun / Tel : 082-561-0600 / URL: http://kinezo.jp/pc/wald11]

From June 1	Deadpool 2 / '18 USA
From June 15	Maze Runner: The Death Cure
	/ '18 USA
From June 22	Only the Brave / '18 USA
From June 23	Future World / '18 USA
From June 29	Solo: Star Wars Story / '18 USA
From July 13	Inside / '16 Spain, USA
From July 13	Jurassic World: Fallen
	Kingdom / '18 USA
From August 3	Mission: Impossible – Fallout
	/ '18 USA

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715. E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp July 2018

From August 10	Ocean's 8 / '18 USA
From August 24	Mamma Mia!: We Go Again
	/ '18 USA
From August 31	The Ant-Man and the Wasp
	/ '18 USA

² Movie Showings at 10 am in the Morning June 22 – July 5 用心棒 / Youjinbo / '61 Japan 椿三十郎 / Tsubaki Sanjuro July 6 – 19 / '62 Japan Singin' in the Rain / '52 USA July 20 – 26 Mary Poppins / '64 USA July 27 – August 2 August 3 – 16 The Bodyguard / '92 USA August 17 – 30 Grease / '78 USA August 31 – September 13 Platoon / '86 USA Top Gun / '86 USA September 14 – 27 September 28 – October 11 **Popiol I Diament** / '57 Poland October 12 – 25 Mitt Liv som Hund / '85 Sweden October 26 – November 8 Sophie's Choice / '82 USA November 9 – 22 近松物語 / Chikamatsu Monogatari / '54 Japan November 23 – December 6 Giant / '56 USA _____

T-JOY HIGASHI HIROSHIMA

[Fuji Grand Higashi Hiroshima 3F, 4405 Misonou, Saijocho, Higashi Hiroshima-shi / Tel : 082-493-6779 / URL: http://kinezo.jp/pc/t-joy_hiroshima]

From June 1	Deadpool 2 / '18 USA
From June 22	Only the Brave / '18 USA
From June 29	Solo: Star Wars Story / '18 USA
From July 13	Jurassic World: Fallen
	Kingdom / '18 USA
From August 10	Ocean's 8 / '18 USA
From August 24	Mamma Mia!: We Go Again
	/ '18 USA
From August 31	The Ant-Man and the Wasp
	/ '18 USA



Bilingual TV Programs

July 2018

#3: RCC

programming.

NEWS

Tuesday

Friday

Saturday

DRAMAS

Monday

Friday

2:30 am (#4)

pm (#2)

Saturday

Sunday

pm (#2)

ANIMATIONS

Saturday

pm (#2)

#1: NHK Sogo

#2: NHK E Tele

Monday - Sunday

Monday - Friday

² Except the 16th

10:50 pm (#2)

REGULAR PROGRAMS

² Some changes may occur because of special

#8: TSS

NHK News 7 / 7:00 pm - 7:30 pm (#1)

News Watch 9 / 9:00 pm - 10:00 pm (#1)

Design Talks +plus / 11:00 pm – 11:30 pm (#2) **2** Rerun: Wednesday, 10:25 am – 10:55 am

Documentary Programs / 10:00 pm -

Dramatic Earth (Documentary Program) /

7:00 pm - 7:45 pm (#2) ² Except the 16th

2:00 pm - 2:45 pm

3:00 am (#4) ² Until the 2nd

Broadcasted on the 9th & the 16th

Rerun: Monday, midnight – 12:45 am; the 21st:

Hawaii Five-0 Season 2 ('11 USA) / 2:05 -

2:00 am - 2:55 am; the 16th; 1:35 am -

School of Rock ('16 USA) / 7:25 pm - 7:50

Game Shakers ('15 USA) / 6:25 pm - 6:50

Curious George / 8:35 am – 9:00 am (#2)

SpongeBob SquarePants / 6:00 pm - 6:25

オクニョ ('16 South Korea) / 11:00 pm -

midnight (#1) ² Except the 15th

Hawaii Five-0 X NCIS: Los Angeles / the 9th

#4. Hiroshima TV

#5: Home TV



<u>Sunday</u>

Thomas & Friends / 5:30 pm - 5:50 pm (#2)

MOVIES

1st Captain Phillips / '13 USA / 2:08 am – 4:00 pm (#3)

- 6th **Jurassic Park /** '01 USA / 9:00 pm 10:54 pm (#4)
- 7th White House Down / '13 USA / 9:00 pm -11:10 pm (#8)
- 8th Begin Again / '13 USA / 2:13 am 4:05 am (#3)
- 13th **Jurassic World /** '15 USA / 9:00 pm 11:24 pm (#4)
- 14th **Transformers /** '07 USA / 9:00 pm 11:10 pm (#8)
- 16th **Thomas & Friends: The Great Race** / '16 UK / 9:00 am – 10:00 am (#2)
- 21st **Transformers: Revenge of the Fallen** / '09 USA / 9:00 pm – 11:10 pm (#8)
- 22nd The Hunt for Red October / '90 USA / 1:50 am - 3:45 am (#8)
- 22nd The Shallows / '16 USA / 2:08 am 3:47 am (#3)
- 29th Australia / '08 Australia / 1:50 am 3:45 am (#8)
- 29th **21 Grams /** '03 USA / 2:08 am 4:00 am (#3)
- 29th Mission Impossible: Rogue Nation / '15 USA / 9:00 pm - 11:05 pm (#5)

SPORTS

- © Football
- i 2018 FIFA World Cup Russia
- Broadcasted in Japanese only
- Check the official website for more information (URL: http://www.fifa.com/worldcup/)

Second Stage: Round of 16

- 1st **1A x 2B** / 2:45 am 5:00 am (#1)
- 1st **1B x 2A** / 10:00 pm 2:00 am (#3)
- 2nd **1D x 2C** / 2:40 am 5:10 am (#5)
- 2nd **1E x 2F** / 10:45 pm 1:00 am (#1)
- 3rd **1G x 2H** / 2:45 am 5:00 am (#1)
- 3rd **1F x 2E** / 10:10 pm 1:56 am (#5)
- 4th **1H x 2G** / 2:45 am 5:00 am (#1)

Quarter-finals

- 6th 10:00 pm 2:00 am (#3)
- 7th 2:40 am 5:15 am (#3)
- 7th 10:53 pm 1:00 am (#1)
- 8th 2:45 am 5:00 am (#1)

July 2018

Semi-finals

 $\begin{array}{ll} 11^{th} & 2:45 \mbox{ am} - 5:00 \mbox{ am} \mbox{ (\#1)} \\ 12^{th} & 1:10 \mbox{ am} - 5:10 \mbox{ am} \mbox{ (\#5)} \end{array}$

Play-off for third place

14th 10:10 pm – 1:10 am (#5)

Finals

15th 11:45 pm – 2:30 am (#1) 16th 9:55 am – 12:30 pm (#3)

© Tennis

i Wimbledon: The 2018 Championships

✓ Check the official website for more information (URL: http://www.wimbledon.com/index.html)

· ·	
3 rd	12:25 am – 5:00 am (#2)
3 rd	11:55 pm – 2:45 am (#1)
4 th	2:45 am – 5:00 am (#2)
4 th	11:55 pm – 4:20 am (#1)
5 th	11:55 pm – 4:30 am (#1)
6 th	11:55 pm – 4:15 am (#1)
8 th	Midnight – 5:00 am (#2)
9 th	11:55 pm – 3:55 am (#1)
10 th	11:55 pm – 2:20 am (#1)
11 th	2:20 am – 5:00 am (#2)
11 th	11:55 pm – 3:55 am (#1)
12 th	11:55 pm – 4:05 am (#1)
13 th	11:55 pm – 4:05 am (#1)
14 th	10:00 pm – midnight (#1)
15 th	10:00 pm - 12:30 am (#2)

© Sumo

j 2018 July Grand Sumo Tournament (#1)

<u>July 8 – 22</u>

8 th	3:05 pm – 6:00 pm
9 th – 13 th	3:08 pm – 6:00 pm
14 th – 16 th	3:05 pm – 6:00 pm
17 th – 20 th	3:08 pm – 6:00 pm
21 st & 22 nd	3:05 pm – 6:00 pm

© Golf

j The 147th Open Carnoustie (#5)

Broadcasted in Japanese only		
19 th - 21 st	11:15 pm – 4:00 am	
22 nd	10:00 pm – 2:55 am	



Concerts & Play

Ticket Offices

- j EDION Play Guide (SUNMALL, 1F) (Kamiya-cho, Naka-ku; Tel. 247-5111)
- k YAMAHA Music (Kamiya-cho, Naka-ku; Tel. 244-3779 Closed on the 1st & the 3rd Wednesdays)
- Hiroshima Yume Plaza (Hondori, Naka-ku; Tel. 544-1122 Closed on Wednesdays)
- m Kawai Hiroshima (2-2-6 Kamiya-cho, Naka-ku; Tel. 243-9291 Closed on Mondays)
- n Fukuya Department Store, Hatchobori (7F) (Ebisu-cho, Naka-ku; Tel. 246-6111)
- Fukuya Department Store, Hiroshima Station (7F) (Matsubara-cho, Minami-ku; Tel. 568-3111)
- p Alpark Tenmaya (3F) (Inokuchi-myojin, Nishi-ku; Tel. 501-1111)
- q Hiroshima Arts Gakki (Hatchoboru, Naka-ku; Tel. 227-6601)

Date / Starting Time (Opening Time) / Venue / Ticket Price / Tickets Go on Sale Date / Ticket Offices / Inquiries

Event schedules are subject to change.
 Please contact the event office before you go. 1

<u>July</u>

 ← MACHINE HEAD: Catharsis Japan Tour 2018

5th Thursday / 7:00 pm (6:00 pm) / Hiroshima Club Quattro / ¥8,000 / Now on sale / Hiroshima Club Quattro, e+, Ticket PIA, Lawson, •, Tower Records Hiroshima / Hiroshima Club Quattro 082-542-2280

6th Friday / 6:45 pm (6:15 pm) / Ueno Gakuen Hall / SS-¥12,000 S-¥10,000 A-¥8,000 B-¥6,000 / Now on sale / • **†** / Green Concert Hiroshima 082-241-8868

⇐ Hiroshima Symphony Orchestra: The 382nd Subscription Concert

(Toshio Hosokawa: Meditation – to the victims of Tsunami 3.11 –; Messiaen: le Tombeau resplendissant; Stravinsky: L'Oiseau de feu (1910 Edition)) 7th Saturday / 3:00 pm (2:00 pm) / Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall / S-¥5,200 A-¥4,700 B-¥4,200 Students-¥1,500 (Student tickets are only sold at the Hiroshima Symphony Orchestra Office.) / Now on sale / j , $n \circ \ddagger$, Lawson, Ticket PIA, Chugoku Shimbun & Hiroshima Symphony Orchestra Office / Hiroshima Symphony Orchestra Office 082-532-3080 E-mail: info@hirokyo.or.jp Conductor: Jun Märkl

Hiroshima City Harmony Brass Band: Regular Concert 2018

8th Sunday / 2:00 pm (1:30 pm) / Minami Kumin Bunka Center / Free admission / Hiroshima City Harmony Brass Band 050-5274-7295

Hiromitsu Agatsuma: "Standard Songs" feat. Chikuzen Sato 2018

8th Sunday / 4:00 pm (3:30 pm) / Blue Live Hiroshima / ¥6,800 / Now on sale / Lawson, Ticket PIA, e+, • **†** / Candy Promotion 082-249-8334

This is a *shamisen* (traditional Japanese guitar) and piano concert.

Classical Music Concert for Children: The Wolf and the Seven Young Goats

14th Saturday / 1:00 pm (12:30 pm) / Aki Kumin Bunka Center / Advance: Junior high school students and above-¥1,000 Elementary school students and preschoolers (3 years old and above)-¥500; At the door: Junior high school students and above-¥1,200 Elementary school students and preschoolers (3 years old and above)-¥600 / Now on sale / JMS Aster Plaza, Kumin Bunka Centers / Aki Kumin Bunka Center 082-824-1330 (closed on Mondays)

é Opera: La Bohème

14th Saturday / 6:30 pm (6:00 pm) / Gewand Halle / \$4,000 (all non-reserved seats) / Now on sale /

- ... **†** / Executive Committee 082-255-4349
- This will be played in Italian with Japanese subtitles.

NEW!!

14th Saturday / 6:30 pm (6:00 pm) / Elisabeth University of Music, Xavier Hall / Advance: Adults-¥2,500 Students-¥1,000; At the door: Adults-¥3,000 Students-¥1,500 (all non-reserved seats) / Now on sale / • / E-mail: sako-mb@hotmail.com Mandolin: Kyoko Sako / Electronics: Shintaro Imai

é Ikuyo Nakamichi Piano Recital

16th Monday / 1:30 pm (1:00 pm) / International Conference Center Hiroshima, Phoenix Hall / Reserved seats: \$3,500; Non-reserved seats: High school students and above-\$2,500 Junior high and elementary school students-\$1,000 / Please ask the concert organizer for ticket office information. / Hiroshima Tomo no Kai 080-4558-5546

é Saaya Kimura Violin Concert

21st Saturday / 4:00 pm (3:30 pm) / lifeone221 / Advance: Adults-¥2,000 Senior & junior high school students-¥1,500 Elementary school students and under-¥500; At the door: Adults-¥2,500 Senior & junior high school students-¥2,000 Elementary school students-¥1,000 / Please ask the concert organizer for ticket office information. / lifeone music 082-922-0028 E-mail: lifeone@cyber.ocn.ne.jp

Hiroshima Symphony Orchestra: The 28th Subscription Concert in Kure

(Mozart: Die Entfuhring aus dem Serail, K. 384 Overture; Chopin: Piano Concerto No. I in E Minor, Op. II; Rimsky-Korsakov: Symphony Suite "Scheherazade" Op. 35)

22nd Sunday / 2:30 pm (2:00 pm) / Kure City Bunka Hall / S-¥3,700 A-¥3,200 B-¥2,700 Students-¥1,000 ² Student ID will be required on the concert day. / Now on sale / • , ... ↑, Chugoku Shimbun, Lawson, Ticket PIA, Seven-Eleven, Hiroshima Symphony Orchestra Office / Kure City Bunka Hall 0823-25-7878; Hiroshima Symphony Orchestra Office 082-532-3080

Conductor: Shigeo Genda / Piano: Ikuyo Nakamichi

é Kiev Ballet:

A Best Selection of Classical Ballet

24th Tuesday / 2:00 pm (1:30 pm) / Hatsukaichi Bunka Hall Sakurapia / ¥6,500 / Now on sale / Ticket PIA, Lawson, •, Sakurapia / Hatsukaichi Bunka Hall Sakurapia 0829-20-0111

 Hiroshima Symphony Orchestra, Discovery Series: Schubert Symphonuen Zyklus vol. 2 (Suppé: Boccaccio, Overtüre; Berg: Sieben frühe Lieder; Schubert: Symphony Nr. 6 C-dur, D589)

27th Friday / 6:45 pm (5:45 pm) / JMS Aster Plaza / S-¥5,200 A-¥4,200 B- ¥3,200 Students-¥1,000 (Student tickets are only sold at the Hiroshima Symphony Orchestra Office.) / Now on sale / j , not , Lawson, Ticket PIA, Chugoku Shimbun, JMS Aster Plaza & Hiroshima Symphony Orchestra Office / Hiroshima Symphony Orchestra Office 082-532-3080 E-mail: info@hirokyo.or.jp Conductor: Tatsuya Shimono Soprano: Miwako Handa

NEW!

Masaya Yamashita & Yayoi Tominaga: Saxophone & Piano Salon Concert

28th Saturday / 2:00 pm (1:30 pm) / Aki Kumin Bunka Center / Adults-¥2,000 High school students and under-¥1,000 / Ticket reservations & Inquiries: MY Project 050-3740-8570 E-mail: sax.piano.myproject@gmail.ocm

é Hatsukaichi Peace Concert 2018

 $29^{\rm th}$ Sunday / 1:30 pm (1:00 pm) / Hatsukaichi Bunka Hall Sakurapia / Advance: 19 years old and above-¥1,000 18 years old and under-¥500; At the door: 19 years old and above-¥1,200 18 years old and under-¥700 / Now on sale / Sakurapia / Hatsukaichi Bunka Hall Sakurapia 0829-20-0111

NEW!

29th Sunday / 2:00 pm (1:30 pm) / lifeone221 / Advance-¥4,500 At the door-¥5,000 **2** 80 seats only / Ticket reservations & Inquiries: lifeone music 082-922-0028 E-mail: lifeone@cyber.ocn.ne.jp

⇐ Eusebius Quartett: The 1st Concert

29th Sunday / 4:00 pm (3:30 pm) / JMS Aster Plaza / Adults-¥3,000 Students-¥1,000 (all non-reserved seats) / Now on sale / JMS Aster Plaza, • / Eusebius Quartett E-mail: eusebiusQ@gmail.com 090-9818-3849 (Kumazawa)

← Pacific Music Festival (PMF) 2018

31st Tuesday / 6:30 pm (6:00 pm) / International Conference Center Hiroshima, Phoenix Hall / S-¥5,000 A-¥4,000 B-¥3,000 / Now on sale / Lawson, Ticket PIA, e+, ● / Candy Promotion Hiroshima 082-249-8334 Conductor: Valery Gergiev

<u>August</u>

⇐ Elisabeth University of Music Concert Series Summer Vocal Concert

1st Wednesday / 6:45 pm (6:15 pm) / Elisabeth University of Music, Cecilia Hall / Advance-¥2,000 At the door-¥2,500 / Now on sale / Elisabeth University of Music, Ticket PIA / Elisabeth University of Music 082-225-8004 or 082-221-0918 E-mail: enso01@eum.ac.jp

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715. E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp NEW!

NEW!!

NEW!

3rd Friday / 8:00 pm (7:00 pm) / Hiroshima Club Quattro / Advance-¥4,800 At the door-¥5,300 / Now on sale / Club Quattro, e+, Ticket PIA, Lawson, •, Tower Records Hiroshima / Hiroshima Club Quattro 082-542-2280

4th Saturday / 4:30 pm (4:00 pm) / Hiroshima Kenmin Bunka Center / Advance: Adults-¥2,500 Students-¥1,500; At the door: Adults-¥2,800 Students-¥1,800 / Now on sale / • **†‡** / 090-1014-8498 (Kobayashi)

Hiroshima Symphony Orchestra: An Evening of Peace Concert

(Brahms: Symphony No. 3 in F major, op. 90; Brahms: Concerto No. 2 in B-flat major, op. 83) 5th Sunday / 3:00 pm (2:00 pm) / Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall/ S-¥5,000 A-¥4,000 Students-¥2,000 (Student tickets are only sold at the Hiroshima Symphony Orchestra Office.) / Now on sale / j , $\square \bigcirc \ddagger$, Lawson, Ticket PIA, Chugoku Shimbun & Hiroshima Symphony Orchestra Office / Hiroshima Symphony Orchestra Office 082-532-3080 E-mail: info@hirokyo.or.jp

Conductor: Kazuyoshi Akiyama / Piano: Nelson Freire

← Peace Concert in Hiroshima

6th Monday / 6:00 pm (5:30 pm) / JMS Aster Plaza / ¥1,000 (all non-reserved seats) / Now on sale / , Ticket PIA / 090-9733-6962 E-mail: peaceconcert. hiroshima@gmail.com

Hiroshima Junior Marimba Ensemble Concert Vol. 28

11th Saturday / 2:00 pm (1:30 pm) / JMS Aster Plaza / Advance-\$1,000 At the door-\$1,200 (all non-reserved seats) / Now on sale / •, Hatsukaichi Bunka Hall Sakurapia / 082-271-1477 (Asada)

é **Kagura**

12th Sunday / 1:00 pm – 5:00 pm (noon) / JMS Aster Plaza / Advance-¥1,500 At the door-¥1,800 (all non-reserved seats) / Now on sale / ● *f*, JMS Aster Plaza / JMS Aster Plaza 082-244-8000

Ensemble Preghiera: The 5th Concert in Hiroshima

14th Tuesday / 7:00 pm (6:30 pm) / JMS Aster Plaza / Adults-¥3,000 Students-¥1,000 (all non-reserved seats) / Now on sale / • , JMS Aster Plaza / Executive Committee 090-9818-3849, E-mail: ens. preg@gmail.com (Kumazawa)

15th Wednesday / 6:30 pm (6:00 pm) / JMS Aster
Plaza / Advance: Adults-¥3,000 Students-¥2,000;
At the door: Adults-¥3,500 Students-¥2,500 /
Now on sale / JMS Aster Plaza / Hirokyo Strings
090-8301-5204 E-mail: catalto.1125@gmail.com
Paul Pesthy is a 1st principal viola of the Stuttgart Radio Symphony Orchestra.

NEW!!

 $15^{\rm th}$ Wednesday / 7:30 pm (7:00 pm) / Hiroshima Club Quattro / \$6,000 / Now on sale / e+, Ticket PIA, Lawson, \bullet , Tower Records Hiroshima / Hiroshima Club Quattro -082-542-2280

KAGURA for Peace 2018 in Hiroshima: Hiroshima – Kagura and <OROCHI for Kagura and Orchestra> Repose of Souls and Resurgence

Œ 18th Saturday ● 19th Sunday / **Œ** 6:00 pm (5:30 pm) ● 1:30 pm (1:00 pm) / JMS Aster Plaza / Now on sale / ● *f*... **† ‡**, JMS Aster Plaza, Hatsukaichi Bunka Hall Sakurapia / Hiroshima Bijutsu Kenkyusho 082-506-3060

TICKET PRICES: ² All non-reserved seats

w <u>Ticket for August 18</u> w

Advance: Adults-¥3,000 Students-¥2,000 Elementary school students-¥1,000 Pair tickets-¥5,000

- At the door: Adults-¥3,500 Students-¥2,500 Elementary school students-¥1,500 Pair tickets-¥5,500
- w <u>Ticket for August 19</u> w

Advance: Adults-¥4,000 Students-¥3,000 Elementary school students-¥1,000 Pair tickets-¥7,000

At the door: Adults-¥4,500 Students-¥3,500 Elementary school students-¥1,500 Pair tickets-¥7,500

₩ <u>2-day Tickets</u>: ¥6,000

← Ventures Japan Tour 2018

23rd Thursday / 6:30 pm (6:00 pm) / Hatsukaichi Bunka Hall Sakurapia / ¥6,000 / Now on sale / Lawson, Ticket PIA, e+, • **†**, Sakurapia / Candy Promotion Hiroshima 082-249-8334; Hatsukaichi Bunka Hall Sakurapia 0829-20-0111

♦ Orchestra di Roma Italia: Film Music Concert 23rd Thursday / 6:30 pm (6:00 pm) / Kure City

Bunka Hall / S-¥6,500 A-¥5,000 / Now on sale / ● **↑**, Ticket PIA, Lawson, e+ / TSS Office 082-253-1010; Kure City Bunka Hall 0823-25-7878

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715. E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

July 2018

NEW!!

é Legare Concert Vol. 4

25th Saturday / 2:30 pm (2:00 pm) / Hatsukaichi Bunka Hall Sakurapia / Advance: Adults-¥2,000 Students-¥1,000; At the door: Adults-¥2,500 Students-¥1,500 / Please ask the concert organizer for ticket office information. / 090-9413-7959 (Ukena) This is a concert by piano, flute & soprano.

é 2018 ~ Erth's Dinosaur Zoo ~

27th Monday / • 1:00 pm (12:30 pm) , 3:30 pm (3:00 pm) / Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall / $\S3,000$ / Now on sale / Lawson, Ticket PIA, e+ / Candy Promotion Hiroshima 082-249-8334

 ♦ Freiburger Domisingknaben (Freiburg Cathedral Boys' Choir) 2018 Japan Tour
 31st Friday / 6:30 pm (6:00 pm) / Kure City Bunka Hall / Reserved seats: Adults-¥2,500 Students-¥1,500; Non-reserved seats: Adults-¥1,500
 Students-¥1,000 / Now on sale / • ↑, Chugoku Shimbun / Kure City Bunka Hall 0823-25-7878

<u>August & September</u>

♦ Disney on Ice Japan Tour 2018: Mickey's Special Celebration

August 31 (Fri.), September 1 (Sat.) & 2 (Sun.) / Hiroshima Green Arena / Now on sale / Rakuten Ticket, e-get, e+, Lawson, Ticket PIA, Seven-Eleven, j / Disney on Ice Hiroshima Office (inside

Hiroshima TV) 082-541-5599 (Mon. – Fri., 10 am – 6 pm)

² Disney on Ice Schedule ²

Aug. 31	Sept. 1	Sept. 2
-	10:00 am	10:00 am
2:30 pm	2:00 pm	2:00 pm
6:30 pm	6:00 pm	6:00 pm

■ Doors will open 45 min. before the times above.

² Ticket Prices²

	Aug. 31		Sept. 1 & 2	
	Adults ¹	Children ²	Adults	Children
Premium Seats ³	¥8,000	¥8,000	¥8,000	¥8,000
S	¥5,500	¥4,500	¥6,000	¥5,000
Pair Tickets⁴	¥10,000		¥11,000	

<NOTICE>

- ³ Premium seats are front-row seats of the arena.
- ⁴ Pair tickets are available for 6:30 pm on Aug. 31

and 6:00 pm on Sept. 1 & 2.

Children under 2 years old are free if they sit on the lap of an accompanying adult (one child per adult). Tickets are required for them if they take their own seats.

<u>September</u>

é Masayuki Hirahara Piano Concert

1st Saturday / 2:30 pm (2:00 pm) / Blue Live Hiroshima / ¥5,500 (all non-reserved seats) / Now on sale / Blue Live Ticket Center, Ticket PIA / Blue Live Hiroshima 082-250-5522

Guest: Keita Orimoto (*shakuhachi & so**) **Shakuhachi*: traditional Japanese bamboo flute *So*: traditional Japanese harp

é Tsukemen Live 2018 "X"

1st Saturday / 3:00 pm (2:30 pm) / JMS Aster Plaza / ¥5,000 / Now on sale / Lawson, Ticket PIA, e+ / UNION Music Office 082-247-6111

⇐ Kojima Musica Collegia: The 28th Regular Concert

NEW!

NEW!

2nd Sunday / 4:00 pm (3:00 pm) / JMS Aster Plaza / Advance: Adults-¥2,500 Students-¥1,500 Family pair tickets-¥3,500 Reserved seats-¥3,500; At the door: Adults-¥2,800 Students-¥1,700 Family pair tickets-¥3,800 Reserved seats-¥3,800 / Now on sale / • / 080-1944-2383 (Kojima)

⇐ Hiroshima Symphony Orchestra: The 383rd Subscription Concert

(Mozart: Don Giovanni, K. 527 Overture; Mozart: Piano Concerto No. 9 in E-flat major, K. 271 "Jeunehomme"; Beethoven: Symphony No. 4 in B-flat major, op. 60) 7th Friday / 6:45 pm (5:45 pm) / Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall / S- \pm 5,200 A- \pm 4,700 B- \pm 4,200 Students- \pm 1,500 (Student tickets are only sold at the Hiroshima Symphony Orchestra Office.) / From Saturday, July 7 (from Monday, July 9 at the Hiroshima Symphony Orchestra Office) /

j , ∩ ○ ‡ ˆ, Lawson, Ticket PIA, Chugoku Shimbun & Hiroshima Symphony Orchestra Office / Hiroshima Symphony Orchestra Office 082-532-3080 E-mail: info@hirokyo.or.jp Conductor: Gaetano d'Espinosa / Piano: Kim Hyun Jung

12th Wednesday / 7:00 pm (6:30 pm) / Ueno Gakuen Hall / S-¥11,800 A-¥9,800 / Now on sale / Lawson, Ticket PIA, e+ / HIGHERSELF 082-545-0082 (weekdays, 11 am – 7 pm)



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

¹ Junior high school students and above

² 3 years old to elementary school 6th grade

é **Shochiku Kabuki**

15th Saturday / • Noon (11:30 am) , 4:30 pm (4:00 pm) / Kure City Bunka Hall / S-¥6,200 A-¥4,200 B-¥3,100 Students (those who are 27 years old and under)-¥1,080 (Student tickets are only sold at Kure City Bunka Hall, Ticket PIA, Lawson, Seven-Eleven. Student ID will be required at the entrance on the performance day.) / Now on sale / • \uparrow , Ticket PIA, Lawson, Seven-Eleven / Kure City Bunka Hall 0823-25-7878

' This is a traditional Japanese performing art.

é Piano Cosmos Concert Vol. 6

NEW!

NEW!!

NEW!!

NEW!

17th Monday / 2:30 pm (2:00 pm) / Gewand Halle / Adults-¥2,000 Students-¥1,000 / Please ask the concert organizer for ticket office information. / 082-942-2987 (Kyomoto) E-mail: pianocosmos 2000@gmail.com

Hiroshima Opera Renaissance Mozart Series Vol. 2: Idomeneo

23rd Sunday / 3:00 pm (2:30 pm) / International Conference Center Hiroshima, Phoenix Hall / S- \pm 6,000 A- \pm 4,800 B- \pm 3,800 / Now on sale / • , e+, Ticket PIA, Lawson / Hiroshima TV Event Information Center 082-249-1218 (Mon. – Fri., 10 am – 6 pm)

é Mami Hagiwara Piano Recital

24th Monday / 4:00 pm (3:30 pm) / Elisabeth University of Music, Cecilia Hall / ¥4,000 / Now on sale / • **†**, Lawson, Ticket PIA / HOME Event Center 082-221-7116 (weekdays, 10 am – 5 pm)

24th Monday / 4:00 pm (3:30 pm) / Blue Live Hiroshima / ¥7,800 / Now on sale / Lawson, Ticket PIA, e+ / Yumebanchi Hiroshima 082-249-3571 (weekdays, 11 am – 7 pm)

é Wilko Johnson

24th Monday / 6:00 pm (5:00 pm) / Hiroshima Club Quattro / \pm 6,500 / Now on sale / e+, Ticket PIA, Lawson, •, Tower Records Hiroshima / Hirosima Club Quattro 082-542-2280

25th Tuesday / 6:30 pm (6:00 pm) / Gewand Halle / Adults-¥2,500 Students-¥1,500 At the door-¥3,000 / Now on sale / • ,, / 082-239-2373 (Yajima)

é Estonian National Male Choir

27th Thursday / 6:30 pm (6:00 pm) / JMS Aster Plaza / S-¥5,500 A-¥4,500 B-¥3,500 / Now on sale / • **↑ ↓**, JMS Aster Plaza, Lawson, Ticket PIA / HOME Event Center 082-221-7116 (weekdays, 10 am – 5 pm)

é II Divo: Timeless

29th Saturday / 6:00 pm (5:30 pm) / Ueno Gakuen Hall / S-¥15,000 A-¥13,000 B-¥11,000 / Now on sale / • **↑**, Lawson, Ticket PIA, e+ / HOME Event Center 082-221-7116 (weekdays, 10 am – 5 pm); Yumebanchi Hiroshima 082-249-3571 (weekdays, 11 am – 7 pm)

<u>October</u>

Bunraku (traditional Japanese puppet play) 3rd Wednesday / **C** 1:30 pm (1:00 pm) • 6:30 pm (6:00 pm) / JMS Aster Plaza / Stalls-¥4,500 Balcony seats-¥2,500 Wheel chair seats-¥4,500 ² Wheel chair seats will be sold at JMS Aster Plaza only. / From Tuesday, July 10 (from Saturday, July 7 at JMS Aster Plaza) / JMS Aster Plaza, • **↑**, Chugoku Shimbun, Ticket PIA, Lawson / JMS Aster Plaza 082-244-8000

é Misa Shitaka Piano Recital

6th Saturday / 3:00 pm (2:30 pm) / Hamamatsu Piano-sha 3F, Hall / Advance-¥3,000 At the door-¥3,300 / Now on sale / e+, FamilyMart, Hamamatsu Piano-sha, • / Nakayama Midori Art House 080-1359-0925

← Hiroshima Symphony Orchestra: The 384th Subscription Concert

(Smetana: Blaník, from Má Vlast; Bruckner (arr. Skrowaczewski for string orchestra): String Quintet in F major, WAB 112: III. Adagio; Dvořák (arr. Tatsuhiko Nakahara): Songs My Mother Taught Me (orchestra version); Husa: Music for Prague 1968) 7th Sunday / 3:00 pm (2:00 pm) / Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall / S-¥5,200 A-¥4,700 B-¥4,200 Students-¥1,500 (Student tickets are only sold at the Hiroshima Symphony Orchestra Office.) / From Tuesday, August 7 / j , $\Box \odot \ddagger$, Lawson, Ticket PIA, Chugoku Shimbun & Hiroshima Symphony Orchestra Office / Hiroshima Symphony Orchestra Office 082-532-3080 E-mail: info@hirokyo.or.jp Conductor: Tatsuya Shimono

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715. E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

July 2018

NEW!

NEW!

NEW!

NEW!

✓ Jake Shimabukuro: The Greatest Day Tour in Japan 2018

13th Saturday / 5:00 pm (4:00 pm) / Blue Live Hiroshima / ¥7,300 / From Saturday, July 7 / Lawson, Ticket PIA, e+ / Yumebanchi Hiroshima 082-249-3571 (weekdays, 11 am – 7 pm) Jake Shimabukuro is an ukulele player from Hawaii.

20th Saturday / 6:00 pm (5:30 pm) / Ueno Gakuen Hall / S-¥15,000 A-¥14,000 / Now on sale / Lawson, e+, Ticket PIA, • / Yumebanchi Hiroshima 082-249-3571

♦ Hiroshima Chamber Soloists Concert Vol. 16 22nd Monday / 6:45 pm (6:00 pm) / Hiroshima Kenmin Bunka Center / Adults: Advance-¥4,000 At the door-¥4,500; Students-¥2,000 / Now on sale / Hiroshima Kenmin Bunka Center, • ... ↑ / 082-252-4721

23rd Tuesday / 6:30 pm (6:00 pm) / Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall / SS-¥18,000 S-¥15,000 A-¥11,000 B-¥8,000 / Now on sale / Seven-Eleven, • **†** / RCC 082-222-1133

NEW!

Elisabeth University of Music Concert Series: The 77th Regular Concert

27th Saturday / 3:00 pm (2:30 pm) / Elisabeth University of Music, Cecilia Hall / ¥1,000 (all nonreserved seats) / Now on sale / Elisabeth University of Music, Ticket PIA / Elisabeth University of Music 082-225-8004 E-mail: enso01@eum.ac.jp

 \blacksquare 27th Saturday • 28th Sunday / \blacksquare the 27th: • 1:00 pm , 6:00 pm • the 28th: Noon / JMS Aster Plaza / ¥6,500 / From Saturday, July 7 / Lawson, Ticket PIA, e+ / TSS Office 082-253-1010 (weekdays, 10 am - 6 pm); Candy Promotion Hiroshima 082-249-8334 (weekdays, 11 am - 6:30 pm)

Hiroshima Symphony Orchestra: Bouquet of Music HSO Masterpiece Concert Autumn ~

(Haydn: Trumpet Concerto, in E-flat major, Hob. Vlle: 1; Liszt: Les Preludes, S97/R414; Sibelius: Symphony No. 2 in D major, Op. 43)

28th Sunday / 3:00 pm (2:00 pm) / International Conference Center Hiroshima, Phoenix Hall / S-¥4,200 Pair tickets (S seats)-¥6,400 A-¥3,200 B-¥2,200 Students-¥1,500 (Student tickets are only sold at the Hiroshima Symphony Orchestra Office.) / Now on sale / j , no‡, Lawson, Ticket PIA, Chugoku Shimbun & Hiroshima Symphony Orchestra Office / Hiroshima Symphony Orchestra Office 082-532-3080 E-mail: info@hirokyo.or.jp Conductor: Gen Ohta / Trumpet: Uwe Komischke /

Conductor: Gen Ohta / Trumpet: Uwe Komischke / Navigator: Shogo Kariyazaki

NEW!

NEW!

<u>November</u>

é *Kodo* – Muguru –

9th Friday / 6:30 pm (6:00 pm) / JMS Aster Plaza / S-¥6,000 A-¥4,000 / From Saturday, July 14 / Lawson, Ticket PIA, e+, Seven-Eleven, • **↑** / TSS Office 082-253-1010 (weekdays, 10 am – 6 pm) *Kodo* is a *taiko* (traditional Japanese drums) performance company.

Iceland Symphony Orchestra with Vladimir Ashkenazy (conductor) x Nobuyuki Tsujii (piano)

9th Friday / 6:45 pm (6:00 pm) / Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall / S-¥17,000 A-¥14,000 B- ¥11,000 C-¥9,000 / Now on sale / • **↑↓**, Ticket PIA, Lawson / HOME Event Center 082-221-7116 (weekdays, 10 am – 5 pm)

(Brahms: Violin Concerto in D major, op. 77; Brahms: Symphony No. 4 in E major, op. 98) 16th Friday / 6:45 pm (5:45 pm) / Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall / S-¥6,200 A-¥5,700 B-¥5,200 Students-¥1,500 (Student tickets are only sold at the Hiroshima Symphony Orchestra Office.) / From Sunday, September 16 (from Tuesday, September 18 at the Hiroshima Symphony Orchestra Office) / j , ∩ ○ ‡ ¬, Lawson, Ticket PIA, Chugoku Shimbun & Hiroshima Symphony Orchestra Office / Hiroshima Symphony Orchestra Office 082-532-3080 E-mail: info@hirokyo.or.jp Conductor: Christian Arming / Violin: Akiko Suwanai

<u>December</u>

Hiroshima Symphony Orchestra, Discovery Series: Schubert Symphonuen Zyklus vol. 2 (Suppé: Leichte Kavallerie, Ouvertüre; Schubert: Symphonie Nr. 7 h-moll, D759 "Unvollendete"; Schönberg: Verklärte Nacht op. 4) 7th Friday / 6:45 pm (5:45 pm) / JMS Aster Plaza / S-¥5,200 A-¥4,200 B- ¥3,200 Students-

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715. E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp ¥1,000 (Student tickets are only sold at the Hiroshima Symphony Orchestra Office.) / From Sunday, October 7 (from Tuesday, October 9 at the Hiroshima Symphony Orchestra Office) / j , ∩ ○ ‡ ⁻, Lawson, Ticket PIA, Chugoku Shimbun, JMS Aster Plaza & Hiroshima Symphony Orchestra Office / Hiroshima Symphony Orchestra Office 082-532-3080 E-mail: info@hirokyo.or.jp Conductor: Tatsuya Shimono

⇐ King Crimson: Uncertain Times

14th Friday / 7:00 pm (6:00 pm) / Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall / SS- \pm 20,000 S- \pm 16,000 / Now on sale / Lawson, e+, Ticket PIA, • / Yumebanchi Hiroshima 082-249-3571 (Mon. – Fri., 11 am – 7 pm); TSS 082-253-1010 (Mon. – Fri., 10 am – 6 pm)



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715. E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp July 2018



[®] Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall 広島文化学園 HBG ホール

(3-3 Kako-machi, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-243-8881)

† Take the No.24 bus bound for Yoshijima Eigyosho (吉島営業所) and get off at Kako-machi (加古町). Walking time to destination: 2 minutes

[®] Hiroshima Kenmin Bunka Center 広島県民文化センター

(1-5-3 Ote-machi, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-245-2311)

† Take a streetcar or a bus and get off at Hondori (本通) or Kamiya-cho (紙屋町). Walking time to destination is 5 minutes.

[®] JMS Aster Plaza JMS アステールプラザ

(4-17 Kako-machi, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-244-8000)

+ Take the No.24 bus bound for Yoshijima Eigyosho (吉島営業所) and get off at Kako-machi (加古町). Walking time to destination is 2 minutes.

[®] Ueno Gakuen Hall 上野学園ホール

(19-1 Hakushima-kita-machi, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-223-6367)

† Take the Astramline bound for Koiki Koen-mae (広域公園前) or Chorakuji (長楽寺) Station and get off at Hakushima (白島) Station. Walking time to destination is 3 minutes.

® Hiroshima Kokusai Kaigijo (International Conference Center Hiroshima), Phoenix Hall 広島国際会議場フェニックスホール

(1-5 Nakajima-cho, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-242-7777)

- † Get on a Hiroshima Bus bound for Yoshijima and get off at Heiwa Kinenkoen (平和記念公園).
- + From Chuden-mae (中電前) or Genbaku Dome-mae (原爆トーム前) Streetcar Stop, walking time to destination is 5 minutes.

[®] Hiroshima Club Quattro 広島クラブクアトロ

(10-1 Hondori, Naka-ku, Hiroshima (Hiroshima PARCO Hon-kan 10F) Tel. 082-542-2280)

† From Hatchobori (八丁堀) Streetcar Stop, walking time to destination is 5 minutes.

[®] Hiroshima Green Arena 広島グリーンアリーナ

(4-1 Moto-machi, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-228-1111)

† From Kamiya-cho-nishi (紙屋町西) or Kamiya-cho-higashi (紙屋町東) Streetcar Stop, walking time to destination is 5 minutes.

® Hiroshima Sun Plaza 広島サンプラザ

(3-1-1 Shoko Center, Nishi-ku, Hiroshima Tel. 082-278-5000)

† Take a train or streetcar to Miyajiam and get off at JR Shin-inokuchi (新井口) Station (JR Sanyo Line) or Shoko Center-iriguchi (商工センター入り口) Streetcar Stops (Hiroden Miyajima Line). Walking time to destination is 5 minutes.

[®] Elisabeth University of Music エリザベト音楽大学

(4-15 Nobori-machi, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-221-0918)

† From Kanayama-cho (銀山町) or Jogakuin-mae (女学院前) Streetcar Stop, walking time to destination is 10 minutes.

[®] Higashi Kumin Bunka Center 東区民文化センター

(10-31 Higashi-kaniya-cho, Higashi-ku, Hiroshima Tel. 082-264-5551)

† From the Shinkansen Exit of the JR Hiroshima (広島) Station, walking time to destination is 10 minutes.

[®] Nishi Kumin Bunka Center 西区民文化センター

(6-1 Yokogawa Shin-machi, Nishi-ku, Hiroshima Tel. 082-234-1960)

† From JR Yokogawa (横川) Station, walking time to destination is 5 minutes.

® Asaminami Kumin Bunka Center 安佐南区民文化センター

(22-17 Nakasuji 1-chome, Asaminami-ku, Hiroshima Tel. 082-879-3060)

† From Astramline Nakasuji (中筋) Station, walking time to destination is 5 minutes.

[®] Saeki Kumin Bunka Center 佐伯区民文化センター

(6-1-10 Itsukaichi-chuo, Saeki-ku, Hiroshima Tel. 082-921-7550)

+ From Hiroshima Bus Center (Sogo Hiroshima, 3F), take a bus to Yakushigaoka-danchi (薬師が丘団 地), Shikigaoka-danchi (四季が丘団地), Higashi-kannondai-danchi (東観音台団地) or Ajinadai-kita (阿品台 北) and get off at Saeki-kumin Bunka Center-mae (佐伯区民文化センター前). Walking time to destination is 1 minute.

[®] Aki Kumin Bunka Center 安芸区民文化センター

(2-16 Funakoshi-minami 3-chome, Aki-ku, Hiroshima Tel. 082-824-1330)

† From JR Kaitaichi (海田市) Station (JR Sanyo Line), walking time to destination is 5 minutes.

® Blue Live Hiroshima ブルーライブ広島

(3-12-69 Ujina Kaigan, Minami-ku, Hiroshima Tel. 082-250-5522)

† Take a streetcar for Hiroshima-ko (No. 1, 3 or 5) and get off at Kaigan-dori (海岸通). Walking time to destination is 5 minutes.

® lifeone221 hall lifeone221 ホール

(2-2-1 Itsukaichi-chuo, Saeki-ku, Hiroshima-shi Tel.082-922-0028)

† Take a bus from JR Itsukaichi (五日市) Station (north exit) and get off at Itsukaichi-chuo 2-chome (五日市中央二丁目). Walking time to destination is 5 minutes.

® Hamamatsu Piano-sha 浜松ピアノ社

(5-1 Hondori, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-247-0006)

+ From Hondori (本通) Streetcar Stop, walking time to destination is 5 minutes.

[®] Hiroshima Nagarekawa Church 広島流川協会

(8-30 Kami-nobori-cho, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-221-1813)

+ From Jogakuin-mae (女学院前) or Shukkeien-mae (縮景園前) Streetcar Stop, walking time to destination is 5 minutes.

® Jodoshinshu Honganji-ha Hiroshima Betsuin 净土真宗本願寺派広島別院

- (1-19 Tera-machi, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-231-0302)
- † Get off at Betsuin-mae (別院前) Streetcar Stop.

® Hatsukaichi Bunka Hall Sakurapia はつかいち文化ホールさくらぴあ

(1-11-1 Shimo-hera, Hatsukaichi City Tel. 0829-20-0111)

† Take a train on the JR Sanyo Line bound for Iwakuni and get off at JR Miyauchi Kushido (宮内串戸) Station. Walking time to destination is 15 minutes.

† Take a streetcar on the Hiroden Miyajima Line and get off at Hatsukaichi Shiyakusho-mae (廿日市市 役所前). Walking time to destination is 8 minutes.

[®] Kure City Bunka Hall 呉市文化ホール

(3-10-1 Chuo, Kure City Tel. 0823-25-7878)

† From JR Kure (呉) Station (JR Kure Line), walking time to destination is 7 minutes.



HIRO CLUB NEWS • MUSEUMS



A: Adults U: University Students H: High Sc J: Junior High School Students E: Elemen

H: High School Students
 E: Elementary School Students

S: Seniors (65 years old and above - Identification showing your date of birth is required.)

² Generally, admission is allowed up to 30 min. prior to closing. ²

Hiroshima Museum of Art

Address: 3-2 Moto-machi, Naka-ku, Hiroshima City Tel: 082-223-2530

Hours: 9:00 am – 5:00 pm Popen until 7:00 pm on Fridays during

special exhibitions

Closed: Mondays (except during special exhibitions) URL: http://www.hiroshima-museum.jp

Special Exhibition

i **The World of Takashi Yanase** Period: Saturday, July 14 – Sunday, August 26 Admission Fee:

A -¥1,300 (¥1,100), S-¥1,100, U&H-¥1,000 (¥800), J&E-¥600 (¥400) Advance ticket prices shown in ().

Collection Exhibition

i Modern European Paintings Period: Year-round

Hiroshima City Museum of Contemporary Art

Address: 1-1 Hijiyama Koen, Minami-ku, Hiroshima City Tel: 082-264-1121 Hours: 10:00 am – 5:00 pm Closed: Mondays (except national holiday), July 17 & August 7 URL: http://www.hcmca.cf.city.hiroshima.jp/

Special Exhibition

 Modern Art Revisited: from the collection of Fukuoka Art Museum
 Period: Saturday, June 2 – Sunday, August 26 Admission Fee: A-¥1,200 (¥1,000), U-¥900 (¥700), S&H-¥600 (¥500), J & under-Free

Advance ticket prices shown in ().

Collection Exhibition

Admission Fee: A-¥360, U-¥270, S&H-¥170, J & under- Free Holders of special exhibition admission tickets are

also entitled to view the collection exhibition

 j 2018 – 2: Collection Highlights & Special Feature: The Century with Mushroom Clouds / Prayer
 Period: Saturday, June 30 – Sunday, October 21

Open Program (Free admission)

j Summer Open Lab: New Antique Period: Saturday, July 14 – Monday, September 17

Video Art Program (Free admission) ¡ A Window to the World

Period: Year-round

.

Hiroshima MOCA Monthly Workshop

This is an art program in which the museum selects one particular material and visitors are free to make anything with it. Reservations are not required. You can join the workshop on the event day of. Date: Sunday, July 22, August 19 & September 30
Time: j 10:00 am – noon k 2:00 pm – 4:00 pm
Participation Fee: Free

Hiroshima Prefectural Art Museum

Address: 2-22 Kaminobori-cho, Naka-ku, Hiroshima City Tel: 082-221-6246 Hours: 9:00 am – 5:00 pm ² Open until 8:00 pm on Fridays (Apr. – Oct.) ² Open until 7:00 pm on Fridays (Nov. – Mar.) Closed: July 7 URL: http://www.hpam.jp/

Special Exhibitions

 j The 6th NEW KENBITEN: Annual Competition of Art in Hiroshima Prefecture Period: Saturday, June 23 – Sunday, July 8 Admission Fee: A-¥510 (¥410), U&H-¥310 (¥250), J&E-¥100 (¥80)
 ² Advance ticket prices shown in ().

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715. E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp July 2018 J KENBITEN is the publicly sponsored exhibition encouraging the prefectural citizens' creative activities as well as providing opportunities for application.

j Ghibli Expo – From Nausicaä to Marnie – Period:

Saturday, July 21 – Monday, September 24 Admission Fee: A-¥1,400 (¥1,200), U&H-¥1,000 (¥800),

J&E-¥600 (¥400)

Advance ticket prices shown in ()

Collection Exhibition

Admission Fee (all exhibitions): A-¥510, U-¥310, H & under-Free Holders of special exhibition admission tickets are also entitled to view the Museum's Collection exhibits.

i Summer Museum: A Trip to the World of Fantasy – Setsuji Wadaka, Art Crafts of Central Asia –

Period: Wednesday, July 4 -

Sunday, September 9

Kure Municipal Museum of Art

Address: Irifuneyama Koen, Saiwai-cho, Kure City Tel: 0823-25-2007 Hours: 10:00 am – 5:00 pm Closed: Tuesdays (except national holidays) URL: http://kure-bi.jp/



Collection Exhibition

| Nature Paintings

Period: Friday, June 1 – Monday, July 16 Admission Fee: A&U-¥300, H-¥180, J&E-¥120

Fukuyama Museum of Art

Special Exhibition

 Magical Art Museum: Art in Wonderland Period: Saturday, July 14 – Sunday, September 9
 Admission Fee: A&U-¥1,000 H & under-Free
 N A ticket to see both the special exhibition and the art collection is available for ¥1,100.

Collection Exhibition

Admission Fee: A&U-¥300, H & under-Free j Summer Exhibition: Portraits Period: Wednesday, June 20 – Monday,

September 24

Onomichi City Museum of Art

Address: 17-19 Nishitsuchido-cho, Onomichi City (Inside Senkoji Park) Tel: 0848-23-2281 Hours: 9:00 am – 5:00 pm Closed: Mondays except national holidays URL: http://www7.city.onomichi.hiroshima.jp/

Special Exhibition

j Museum Collections Period: Saturday, June 30 – Sunday, July 29 Admission Fee: A-¥300, U&H-¥200, J & under-¥Free

j TATSUMI ORIMOTO – Past & Now Period: Saturday, August 4 –

Sunday, September 16 Admission Fee: A-¥800, U&H-¥550, J & under-¥Free

Okuda Genso Sayume Art Museum

Address: 453-6 Higashi Sakeya-machi, Miyoshi City Tel: 0824-65-0010 Hours: 9:30 am – 5:00 pm Closed: Wednesday, July 11 URL: http://www.genso-sayume.jp

Special Exhibition

¡ Paddington Bear

Period: Friday, July 6 – Sunday, August 26 Admission Fee: A-¥1,000 (¥900), Tickets for couple-¥1,800 U&H-¥500 (¥400), J & under-Free Advance ticket prices shown in ().

Fudenosato Kobo

Address: 5-17-1 Nakamizo, Kumano-cho, Aki-gun Tel: 082-855-3010 Hours: 10:00 am – 5:00 pm Closed: Mondays (except national holidays) URL: http://fude.or.jp/jp/

Special Exhibition

j ART TAKESHI
 Period: Saturday, July 14 –
 Sunday, September 9
 Admission Fee: A&U-¥1,000, H,J&E-¥250



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715. E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

July 2018

HIRO CLUB NEWS • MUSEUMS

Mitsukoshi Department Store

Address: 5-1 Ebisu-cho, Naka-ku, Hiroshima City Tel: 082-242-3111 Hours: 10:30 am – 7:30 pm URL: http://www.mitsukoshi.co.jp/

Special Exhibition

Snoopy & Science Art Exhibition: "Snoopy Fantaration" Period: Tuesday, July 24 – Sunday, August 5 Admission Fee: Advance: A&U-¥700, H-¥500, J-¥400, E-¥300 At the door: A&U-¥1,000, H-¥700, J-¥500, E-¥300

Advance tickets will be sold at Ticket PIA, Lawson, e+, Hiroshima Mitsukoshi 6F until July 23.

Hatsukaichi Art Gallery

Address: 1-11-1 Shimohera, Hatsukaichi City (inside Hatsukaichi Bunka Hall Sakurapia) Tel: 0829-20-0222 Hours: 10:00 am – 6:00 pm Closed: Mondays (except national holidays)

Special Exhibition

i The 22nd Peace Art Exhibition: Picture Book Illustrations Period: Thursday, July 26 – Sunday, September 2 Admission Fee: Free admission



HIRO CLUB NEWS • SPORTS BASEBALL

Hiroshima Toyo Carp Schedule 2018

The Toyo Carp (Hiroshima's professional baseball team) plays about 60 games at the MAZDA Zoom-Zoom Stadium Hiroshima every year.

GAME SCHEDULE Date / Starting Time / Game

JULY

Tuesday, 3rd, 6:00 pm / vs. Tokyo Yakult Swallows Wednesday, 4th, 6:00 pm / vs. Tokyo Yakult Swallows Thursday, 5th, 6:00 pm / vs. Tokyo Yakult Swallows Monday, 9th, 6:00 pm / vs. Hanshin Tigers Tuesday, 10th, 6:00 pm / vs. Hanshin Tigers Wednesday, 11th, 6:00 pm / vs. Hanshin Tigers Friday, 20th, 6:00 pm / vs. Yomiuri Giants Saturday, 21st, 6:00 pm / vs. Yomiuri Giants Sunday, 22nd, 6:00 pm / vs. Yomiuri Giants Friday, 27th, 6:00 pm / vs. Yokohama DeNA Baystars Saturday, 28th, 6:00 pm / vs. Yokohama DeNA Baystars Sunday, 29th, 6:00 pm / vs. Yokohama DeNA Baystars

SEPTEMBER

Tuesday, 4th, 6:00 pm / vs. Hanshin Tigers Wednesday, 5th, 6:00 pm / vs. Hanshin Tigers Thursday, 6th, 6:00 pm / vs. Hanshin Tigers Tuesday, 11th, 6:00 pm / vs. Yokohama DeNA Baystars Wednesday, 12th, 6:00 pm / vs. Yokohama DeNA Baystars Thursday, 13th, 6:00 pm / vs. Yokohama DeNA Baystars «Friday, 14th, 6:00 pm / vs. Chunichi Dragons Saturday, 15th, 1:30 pm / vs. Chunichi Dragons «Friday, 21st, 6:00 pm / vs. Hanshin Tigers Saturday, 22nd, 1:30 pm / vs. Hanshin Tigers Sunday, 23rd, 6:00 pm / vs. Yokohama DeNA Baystars Monday, 24th, 1:30 pm / vs. Yokohama DeNA Baystars

« Optional extra day

AUGUST

Tuesday, 7th, 6:00 pm / vs. Chunichi Dragons Wednesday, 8th, 6:00 pm / vs. Chunichi Dragons Thursday, 9th, 6:00 pm / vs. Chunichi Dragons Friday, 10th, 6:00 pm / vs. Yomiuri Giants Saturday, 11th, 6:00 pm / vs. Yomiuri Giants Sunday, 12th, 6:00 pm / vs. Yomiuri Giants Tuesday, 21st, 6:00 pm / vs. Tokyo Yakult Swallows Wednesday, 22nd, 6:00 pm / vs. Tokyo Yakult Swallows Thursday, 23rd, 6:00 pm / vs. Tokyo Yakult Swallows Friday, 24th, 6:00 pm / vs. Chunichi Dragons Saturday, 25th, 6:00 pm / vs. Chunichi Dragons Sunday, 26th, 6:00 pm / vs. Chunichi Dragons

(i)

TICKET OFFICES

w MAZDA Zoom-Zoom Stadium Hiroshima

Tickets can be purchased at the ticket booths at the entrances of the stadium (closed on August 6). Booth Opening Times 11:30 am (days with night games) / 11:00 am (days with day games)

w Convenience Stores

Sunkus.

Tickets are available at convenience stores such

as Lawson, Seven-Eleven, FamilyMart and

11:00 am – 4:00 pm (days when there are no games)

w CARPIO (6-7 Hatcho-bori, Naka-ku) OPEN: 10:00 am – 4:00 pm CLOSED: No fixed times TEL: 227-2222

ACCESS

MAZDA Zoom-Zoom Stadium Hiroshima:

From JR Hiroshima Station, walking time to the stadium is 10 minutes.

INQUIRIES

Hiroshima Toyo CARP Tel. (082) 223-2141 Fax. (082) 502-1189 URL: www.carp.co.jp/

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715. E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

July 2018

Sanfrecce Hiroshima FC Schedule 2018

GAME SCHEDULE Date / Kick Off / Game / Venue / Ticket Sales 2018 J League

- Wednesday, July 18 / 7:00 pm / vs. Gamba Osaka / EDION Stadium Hiroshima / Now on sale
- Saturday, July 28 / 7:00 pm / vs. Urawa Red Diamonds / EDION Stadium Hiroshima / Now on sale
- Sunday, August 5 / 7:00 pm / vs. Shonan Bellemare / EDION Stadium Hiroshima / From Saturday, July 7
- Saturday, August 11 / 7:00 pm / vs. V-Varen Nagasaki / EDION Stadium Hiroshima / From Saturday, July 7
- Sunday, August 19 / 7:00 pm / vs. Kawasaki Frontale / EDION Stadium Hiroshima / From Saturday, July 7
- Saturday, September 1 or Sun., September 2 / TBC / vs. Kashima Antlers / EDION Stadium Hiroshima / From Saturday, August 4
- Saturday, September 22 or Sun., September 23 / TBC / vs. F. C. Tokyo / EDION Stadium Hiroshima / From Saturday, August 4
- Saturday, October 6 or Sun., October 7 / TBC / vs. Kashiwa Reysol / EDION Stadium Hiroshima / From Saturday, September 1
- Saturday, November 10 / TBC / vs. Vegalta Sendai / EDION Stadium Hiroshima / From Saturday, October 6
- Saturday, November 24 / TBC / vs. Nagoya Grampus / EDION Stadium Hiroshima / From Saturday, October 6

TICKETS Seats / Advance Tickets / At the Door

- ■Reserved Seats SS / ¥5,300 / ¥5,900
- ■Reserved Seats SA / ¥3,700 / ¥4,300
- Unreserved Seats for Adults / ¥2,600 / ¥3,200
- ■Unreserved Seats for Students (High School Students and under) / ¥1,000 / ¥1,500

ACCESS

EDION Stadium Hiroshima (Hiroshima Big Arch)

Take the Astramline bound for Koiki-koen-mae (広域公園前) and get off at the last station, Koiki-koen -mae (広域公園前).

From Hondori Station: One way fare - ¥480 Travel time - 35 min.

TICKET OFFICES

- Sanfrecce Hiroshima Official Shop V-POINT (Shareo, underground shopping mall) / Tel. 248-3317 / Mon. – Sat.: 11 am – 9 pm; Sun. & national holidays: 10 am – 8 pm / Open every day
- ■EDION Play Guide (SUNMALL, 1F)
- ■Fukuya (Hiroshima Station) (7F)
- Alpark Tenmaya (3F)
- Convenience Stores (FamilyMart, Seven-Eleven, CircleKSunkus and Lawson)

INQUIRIES: Sanfrecce HIROSHIMA Tel. 233-3233 URL: www.sanfrecce.co.jp



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715. E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp July 2018

Seasonal Event Information July 2018

ê Event schedules are subject to change. Please contact event organizers before you go.

Events Held in Hiroshima City

Wednesdays between April 4 and December 26, 2018

▼ July 4, 11, 18 & 25; August 1, 8, 15, 22 & 29

Hiroshima Kagura ____広島県民文化センター「広島神楽」定期公演

TIME: 7:00 pm – 8:45 pm (The venue will open at 6:00 pm.)

PLACE: *Hiroshima Kenmin Bunka Center*, Ote-machi, Naka-ku (located near *Hondori* Shopping Street) ACCESS: From Kamiya-cho-nishi or Hondori Streetcar Stops, walking time to destination is 3 minutes. TICKETS: ¥1,000 ² All non-reserved seats

Tickets will be sold from 5:00 pm on the day of performance at the center. There are no advance tickets.

INQUIRIES: *Hiroshima Kenmin Bunka Center* 082-245-2311

Sunday, June 10 – Saturday, July 7

<u>Ajisai (Hydrangea) Festival at Kannon-ji Temple</u> 観音寺 あじさい 祭り

TIME: 8:30 am – 5:00 pm **{** *Ajisai* Festival: From 10:00 am onward on June 10 **PLACE:** Kannon-ji Temple, Saeki-ku

ACCESS: Get on a bus bound for Higashi-kannondai Danchi from Rakurakuen Streetcar Stop or JR Itsukaichi Station (JR Sanyo Line) and get off at Kannondai Iriguchi. Walking time to destination is 5 minutes.

INQUIRIES: Kannon-ji Temple 082-924-1340

- © 5,000 hydrangeas of 400 varieties will bloom from the middle of June to the beginning of July at Kannon-ji Temple.
- © On June 10, there will be an opening to public of *nehanzu* (a picture of Buddha entering Nirvana). On June 17, "Food, Music and Miscellaneous Goods Market" will be held from 10 am to 3 pm. *Ajisai* Exhibition and *Fūrin*, a wind-bell festival will also be held during the event period.

Sunday, July 1 & 15

Hiroshima Minato Marché ひろしまみなとマルシェ

TIME: 8:00 am – 2:00 pm

PLACE: Open Space between East and West Terminal of Hiroshima Port, Minami-ku

ACCESS: Take the No. 1, 3 or 5 streetcar bound for Hiroshima Port and get off at the last stop, Hiroshima Port.

INQUIRIES: Hiroshima Minato Marché Office 082-255-6646

© You can buy and taste locally-grown fresh vegetables and other food products at the market.

Sunday, July 8

Tanabata (star festival) Tea Ceremony

TIME: 9:00 am – 2:00 pm

PLACE: Shukkeien Garden

ACCESS: From Shukkeien-mae Streetcar Stop (Hiroden Hakushima Line), walking time to destination is 5 minutes.



たなばたちゃかい 七夕茶会

HIRO CLUB NEWS • EVENTS

FEE FOR THE TEA CEREMONY:

¥800 at Seifukan / ¥700 in front of the Prefectural Museum Admission fee for the garden is also required.

Admission fee for the garden is also required

Adults-¥260, University & High school students-¥150 Junior high & Elementary school students- ¥100

INQUIRIES: Shukkeien Garden 082-221-3620

© Tanabata is a star festival usually held on July 7 each year.

Thursday, July 19 – Wednesday, August 29

Pixar Adventure "What If" ピクサーアドベンチャー「もしも」から 始まる、冒険の

世界

TIME: 10:00 am – 6:00 pm (entry allowed up to 5:30 pm.)

PLACE: NTT CRED Hall, Motomachi CRED Pacela 11F, Motomachi, Naka-ku

ACCESS: • Get off at the Astramline Kencho-mae Station.

, Get off at Kamiya-cho-higashi or Kamiya-cho-nishi Streetcar Stop.

TICKETS: w Advance: Junior high school students and above-¥1,000

4 years old – Elementary school students-¥500

 ${\it w}$ At the door: Junior high school students and above-¥1,200

4 years old – Elementary school students-¥600

Admission free for children who are 3 years old and under

Children under elementary school student age should be accompanied by a guardian.

INQUIRIES: TSS Office 082-253-1010 (weekdays, 10 am - 6 pm)

Saturday, July 21 – Sunday, September 2

Amphibian & Reptile Exhibition: Wonderful World of Frogs, Snakes and Lizards

カエルとヘビ・トカゲのふしぎな世界 両生類・は虫類展

TIME: 11:00 am – 6:00 pm (entry allowed up to 5:30 pm.)

PLACE: Hiroshima Marina Hop, Mermaid Space, Kanon-shin-machi, Nishi-ku

ACCESS: Take the No. 3 (from JR Hiroshima Station) or the No. 8 (from JR Yokogawa Station) bus bound for Kanon Marina Hop / Hiroshima Heliport and get off at the last stop, Kanon Marina Hop.

TICKETS: w Advance: 18 years old and above: ¥800

6 years old - 17 years old: ¥600

3 years old – 5 years old: ¥400

w At the door: 18 years old and above: ¥1,000

6 years old – 17 years old: ¥800

3 years old – 5 years old: ¥600

Admission free for children who are 2 years old and under

Advance tickets are sold at convenience stores (Seven-Eleven, Lawson and FamilyMart), EDION Hiroshima (SUNMALL, 1F), Fukuya Department Store (Hiroshima Station) and Alpark Tenmaya.

INQUIRIES: TSS Office 082-253-1010 (weekdays, 10 am – 6 pm)

Thursday, July 26 & Friday, July 27

TIME: No specific starting time. Most people come in the evening.

PLACE: Sumiyoshi Shrine, Sumiyoshi-cho, Naka-ku

ACCESS: j Take the No. 24 bus and get off at Sumiyoshi-cho. Walking time to destination is 5 minutes.

 $\,$ Take the No. 3 or 6 bus and get off at Kako-machi. Walking time to destination is 3 minutes. INQUIRIES: Sumiyoshi Shrine 082-241-0104 © Fireworks will be set off from 8:00 pm on both days. An ancient-style of boat will be in the river and *kagura* performances will also be held.

Saturday, July 28

		ゆめ はなびたいかい
2018 Hiroshima <i>Minato</i> Fireworks Festival	2018広島 みなと	夢 花火 大会

TIME: 8:00 pm – 9:00 pm [®] Opening event: 7:00 pm – 7:40 pm

PLACE: Hiroshima Port 10,000 ton Class Berth, Minami-ku

ACCESS: Take a streetcar bound for Hiroshima-ko (Hiroden Ujina Line) and get off at Kaigan-dori. Walking time to destination is 15 minutes.

INQUIRIES: Hiroshima *Matsuri* Committee 082-554-1813 (weekdays, 9 am - 5:45 pm)

© The fireworks will be canceled or postponed if it rains heavily on the 28th.

Saturday, July 28

Nagoshi Festival at Nagatsuka Shrine & Taiko (traditional Japanese drums)

Performance 2018 長束 神社 夏越 祭 奉納 公演 2018

TIME: [®] Ritual: From 6:00 pm onward [®] *Taiko* performance: From 7:00 pm onward **PLACE:** Nagatsuka Shrine, Asaminami-ku

ACCESS: From Aki-nagatsuka Station (JR Kabe Line), walking time to destination is 10 minutes. **FEE:** Free

INQUIRIES: Taiko Honpo Kaburaya 082-509-0320 HP: http://kaburaya.net

Wednesday, August 1

Memorial Service for the Atomic Bomb Victims at Shukkeien Garden

げんばくぎせいしゃいれいくょうしき 原爆 犠牲者 慰霊 供養式

PLACE: Shukkeien Garden

ACCESS: From Shukkeien-mae Streetcar Stop, walking time to destination is 5 minutes. FEE: Admission fee for the garden (Adults-¥260, University & High school students-¥150)

INQUIRIES: Shukkeien Garden

Adults-¥260, University & High school students-¥150 Junior high & Elementary school students-¥100 082-221-3620

第73回平和記念式典

Monday, August 6

The 73rd Peace Memorial Ceremony

TIME: 8:00 am – 8:45 am

PLACE: In front of the Cenotaph for the A-Bomb Victims, Peace Memorial Park

INQUIRIES: Shimin Katsudo Suishin Ka (Citizens Activities Promotion Division, the City of Hiroshima) 082-504-2103 E-mail: katsudo@city.hiroshima.lg.jp

© On August 6, at 8:15 am, at the sound of a bell rung by a representative from the bereaved families and one youth representative, a moment of silence is observed for the deceased. At that moment, factory sirens as well as temple and church bells are rung throughout the city, and Hiroshima is deeply wrapped in prayer. The Mayor of Hiroshima delivers a peace declaration addressed to the whole world at the ceremony. On this day, people recall what happened on August 6, 1945, and in their prayers, ponder the meaning of peace.

▼ Now Accepting Seat Reservation from Non-Japanese Speakers for the 2018 Peace Memorial Ceremony

The International Relations Division of the City of Hiroshima is now accepting applications from non-Japanese speakers for seats and simultaneous interpretation receivers (English Only) for this year's Peace Memorial Ceremony.

<TO APPLY>

Please fill out a Reservation Form and List of Attendees, and send them back to the International Relations Division at kokusai@hiroshima.lg.jp. Please write the names of all participants on the

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715. E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

July 2018

HIRO CLUB NEWS • EVENTS

Attendees sheet. You may use a second sheet if you need more space. The International Relations Division will contact you regarding whether or not your reservation request could be granted. You can download the reservation form and list of attendees from the Hiroshima City website (http://www.city.hiroshima.lg.jp/www/contents/1469436635910/index.html).

Seats are limited. Once the seating quota has been reached, we will stop accepting applications. Last year we received an influx of applications. If you wish to be seated during the Ceremony, please apply early.

Seating is also available in the Unassigned Seating Area, however, as seating is open to anyone on a first come basis, you are encouraged to arrive early. Reservations are not being accepted for this seating area. In previous years, seats were mostly filled by 7:00 am. Please note that the International Conference Center Hiroshima, which is located in Peace Memorial Park, will be open to the public and will have live footage of the Ceremony in Phoenix Hall and Himawari Room.

Please see the Hiroshima City website (http://www.city.hiroshima.lg.jp/www/contents/1469436635910/index.html) or contact the International Relations Division of the City of Hiroshima (Tel: 082-504-2106 / e-mail: kokusai@city.hiroshima.lg.jp) for more information.

Monday, August 6

Floating Paper Lanterns ピースメッセージとうろう流し

TIME: 6:00 pm - 9:00 pm

PLACE: Ÿ Chuo Area: South Side of the Atomic Bomb Dome

- Ÿ Fukushima Area: South Side of the Shin-koi-bashi Bridge (east side)
- Ÿ Koi Area: South Side of the Shin-koi-bashi Bridge (west side)

ACCESS: Get off at Genbaku Dome-mae Streetcar Stop.

INQUIRIES: Toro-nagashi Executive Committee 082-245-1448

© Paper lanterns will be floated down the river to console the souls of the deceased. Lanterns (¥600) will be sold at four places inside the Peace Memorial Park from 6 am to 9 pm on the day.

Friday, August 10 – Thursday, August 16

Tomica Land in Hiroshima トミカ 博 in Hiroshima

TIME: 10:00 am – 4:00 pm ² Entry allowed up to 3:30 pm.

PLACE: Hiroshima Kenritsu Hiroshima Sangyo Kaikan (Hiroshima Prefectural Industrial Exhibition Hall), West Exhibition Hall, Hijiyama, Minami-ku

ACCESS: From Minami Kuyakusho-mae Streetcar Stop, walking time to destination is 1 minute.

TICKETS: w Advance: Junior high school students and above-¥900

3 years old – Elementary school students-¥700

w At the door: Junior high school students and above-¥1,000

3 years old - Elementary school students-¥800

Advance "guardian and child" family tickets (one adult and one child) will be sold for ¥1,500

at Seven-Eleven between May 16 (from 10 am) and June 8 (until 11:59 pm).

Admission free for children who are 2 years old and under

INQUIRIES: RCC Broadcasting 082-222-1133 (weekdays, 10 am - 5 pm)

© "Tomica" are die-cast toy mini-cars for children produced by a Japanese company, Takara Tomy.

Tomica has remained a long-selling product since it appeared for the first time in 1970.

Tomica Land is a special play land where you can enjoy the whole world of "Tomica".



1-4

Thursday, August 23 – Monday, August 27

The 17th International Animation Festival Hiroshima 2018



だい かいひるしまこくさい 第17回 広島 国際 アニメーションフェスティバル

VENUE: JMS Aster Plaza, Kako-machi, Naka-ku

ACCESS: Take the No. 24 bus and get off at Kako-machi. Walking time to destination is 2 minutes. **TICKETS: J** Free admission for elementary school students and under.

One Program Ticket	Adults	¥1,000	¥1,200
	University students	¥800	¥1,000
	Senior high & junior high school students	¥600	¥700
	Adults	¥2,500	¥3,000
One Day Pass	University students	¥2,000	¥2,400
	Senior high & junior high school students	¥1,500	¥1,800
	Adults	¥10,000	¥12,000
All Program Pass	University students	¥8,000	¥10,000
	Senior high & junior high school students	¥6,000	¥7,000
Group Discount (Over 15 tickets)		10%	o discount

<NOTES>

- "University students" includes university (college) students, junior college students and special technical school students who are 18 years old and above.
- Elementary school students and under will be free of charge but should be accompanied by their guardians.
- ² Children who are 2 years old and under cannot enter the competition program.
- Advance tickets are available at major ticket offices in Hiroshima city:

EDION Hiroshima (SUNMALL, 1F), Fukuya Department Store (Hiroshima Station Square Store), *Alpark* Tenmaya, *Chuo Shoten* Bookstore (inside SUNMALL), Hiroshima *Yume* Plaza, Movie Theaters (*Hatchoza* & Salon Cinema), JMS Aster Plaza, *Kumin Bunka Centers* (Ward Community Cultural Centers), *Hiroshima-jo* (Hiroshima Castle), *Kyodo Shiryo Kan* (Hiroshima City Museum of History and Traditional Crafts), *5-Days Kodomo Bunka Kagaku Kan* (Children's Museum of Culture and Science), *Ebayama Kisho Kan* (Hiroshima City Ebayama Museum of Meteorology), *Eizo Bunka Library* (Hiroshima City Cinematographic and Audio-Visual Library) & *Hiroshima-shi Gendai Bijutsu Kan* (Hiroshima City Museum of Contemporary Art)

INQUIRIES: International Animation Festival Organizing Committee (inside Aster Plaza) 082-245-0245 URL: http://hiroanim.org/

Saturday, October 27

2018 Autumn Sumo Tour in Hiroshima (Ozumo Aki Basho) 大相撲安芸場所

TIME: 8:00 am – 3:00 pm

HIRO CLUB NEWS • EVENTS

VENUE: Hiroshima Green Arena, Naka-ku

ACCESS: From Kamiya-cho-nishi Streetcar Stop, walking time to destination is 3 minutes. TICKETS:

Sold out 1st Floor i "Tamari" Seats (ringside) S. - +14,000/person * A - ¥13,000/person B - ¥12,000/person C - ¥11,000/person D - ¥10,000/person E - ¥9,000/person - ¥48.000 4 people (6 E seats) i Chair Seats F - ¥10,000/person G - ¥8,000/person H - ¥12,500/person I - ¥12,000/person Wheelchair Seating: ¥19,000 (two seats) 2nd Floor i Chair Seats J - ¥8,000/person K - ¥7,000/person L - ¥5,000/person M - ¥3,000/person Wheelchair Seating: ¥13,000 (two seats) <Notice> ² Seats with "": You can take a special sumo cushion home as a souvenir. ² Wheelchair seating is for those in a wheelchair and his/her attendant. HOW TO ORDER TICKETS: Ticket orders will be accepted online. Please see the website (http://www.sumoakihiroshima.com/en) for more information. You can order a bento (lunch box; ¥2,000) with tea as well. ² You may not be allowed to bring any food or drink to the venue other than this bento. **INQUIRIES:** Ozumo Aki Basho Office 082-292-5559 (weekdays, 10 am – 5 pm) E-mail: sumoaki@ppad.co.jp HP: http://www.sumoaki-hiroshima.com/ v Official ticket distributor for non-Japanese speakers v JP Educational 082-224-3816 E-mail: info@jpeducational.com **Events Held on Miyajima**

Until Friday, November 30

Zero Higashida Sculpture Exhibition

TIME: 8:00 am - 5:00 pm

PLACE: Inside Daishoin Temple ground, Miyajima

ACCESS: Get off at JR Miyajima-guchi Station (JR Sanyo Line) or the Miyajima Streetcar Stop (Hiroden Streetcar Miyajima Line), then take a ferry to Miyajima.

ゼロ・ヒガシダ 展

INQUIRIES: Daishoin Temple 0829-44-0111

Friday, June 15

<u>Festival Celebrating the Birth of Kobo-Daishi</u> <u>弘法大師 降誕 いろは 祭</u>

TIME: From 11:00 am onward

PLACE: Daishoin Temple, Miyajima

ACCESS: Get off at Miyajima-guchi Station (JR Sanyo Line) or get off at the Hiroden Miyajima Stop (Streetcar Miyajima Line), then take a ferry to Miyajima.

INQUIRIES: Daishoin Temple 0829-44-0111

© Kobo-Daishi (A.D. 774 – A.D. 835), also known as Kukai, is a famous Japanese monk, scholar and calligrapher. He is the founder of the Shingon sect of Buddhism.

© Amacha tea will be served.

Sunday, June 17

TIME: 10:00 am – 4:00 pm

PLACE: Daiganji Temple, Miyajima

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

July 2018

HIRO CLUB NEWS • EVENTS

ACCESS: Get off at JR Miyajima-guchi Station (JR Sanyo Line) or the Miyajima Streetcar Stop (Hiroden Streetcar Miyajima Line), then take a ferry to Miyajima.

INQUIRIES: Daiganji Temple 0829-44-0179

© *Benzaiten* is the deity of water and music. Daiganji Temple's *Benzaiten* is one of the three major *Benzaiten* statues in Japan and is only open to the public once a year on this festival day.

Saturday, July 7

Seven Gods of Fortune Festival 七福神授福祭

TIME: From 11:00 am onward

PLACE: Daishoin Temple, Miyajima

ACCESS: Get off at JR Miyajima-guchi Station (JR Sanyo Line) or the Miyajima Streetcar Stop (Hiroden Streetcar Miyajima Line), then take a ferry to Miyajima.

INQUIRIES: Daishoin Temple 0829-44-0111

© Buddhist music service in dedication to *Shichifukujin* (Seven Gods of Fortune) will be held.

Tuesday, July 17

Ichitate-sai 市立祭

TIME: From 9:00 am onward

PLACE: Itsukushima Shrine, Miyajima

ACCESS: Get off at JR Miyajima-guchi Station (JR Sanyo Line) or the Miyajima Streetcar Stop (Hiroden Streetcar Miyajima Line), then take a ferry to Miyajima.

FEE: Admission fee for Itsukushima Shrine

Adults & University students-¥300 High school students-¥200

Junior high & Elementary school students-¥100

INQUIRIES: Itsukushima Shrine 0829-44-2020

© After the ritual ceremony, *bugaku* (traditional Japanese imperial court dance music) will be performed.

Sunday, July 29

Miyajima Kangen-sai Festival 管絃祭

TIME: From 3:00 pm onward

PLACE: Itsukushima Shrine and other shrines on Miyajima

ACCESS: Get off at JR Miyajima-guchi Station (JR Sanyo Line) or the Miyajima Streetcar Stop (Hiroden Streetcar Miyajima Line), then take a ferry to Miyajima.

FEE: Admission fee for Itsukushima Shrine

Adults & University students-¥300 High school students-¥200

Junior high school & Elementary school students-¥100

INQUIRIES: Itsukushima Shrine 0829-44-2020

© The Kangen-sai Festival began in the Heian Era (A.D.794 – A.D.1185). Kangen is traditional Japanese music played with San-kan (three flutes), San-ko (three drums) and San-gen (three strings). The Kangen-bune boat cruises while musicians on-board play this unique music through Otorii Gate to the Jigozen Shrine located on the opposite bank. It then proceeds to Nagahama and Omoto Shrines on Miyajima Island and returns to Itsukushima Shrine. Itsukushima Kangen-sai Festival is one of the three largest boat festivals in Japan.

Sunday, July 29

<u>Lantern Parade in Miyajima ちょうちん 行列</u>

TIME: From 8:00 pm onward

PLACE: Lanterns will be given out for free in front of Nagahama Shrine. **ACCESS:** Get off at JR Miyajima-guchi Station (JR Sanyo Line) or the Miyajima Streetcar Stop (Hiroden

> Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715. E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp July 2018

Streetcar Miyajima Line), then take a ferry to Miyajima.

INQUIRIES: *Miyajima Kanko Kyokai* (Tourist Association) 0829-44-2011

© This parade uses lanterns to welcome the *Kangen-bune* boat to Nagahama Shrine on its return from Jigozen Shrine. After the boat reaches Nagahama Shrine, participants will parade towards Itsukushima Shrine.

Events Held Outside of Hiroshima City

Friday, June 1 – Monday, September 10

<u>Cormorant Fishing in Miyoshi</u> = 次の鵜飼

TIME: 7:30 pm – 8:30 pm (Excursion will be canceled if it rains heavily.) Please come to the reception by 7:00 pm.

PLACE: Tokaichi Shinsui Koen (Park), Miyoshi City

ACCESS: From JR Miyoshi Station (JR Geibi Line), walking time to destination is 15 minutes. PASSENGER FARE:

- [®] Sunday Thursday: Junior high school students and above-¥3,000 Elementary school students-¥1,500
- Please note that passenger fares are different on Fridays and Saturdays, and reservations are required.
- Reservations will not be accepted on some event days (cormorant fishing festival in June and Miyoshi fireworks festival in August).

RESERVATIONS & INQUIRIES: *Miyoshi City Kanko Kyokai* (Tourist Association) 0824-63-9268

© Fishermen start out at night with lanterns and cormorants on small wooden boats. The birds are trained to catch *Ayu* (sweetfish). Very unique white-colored cormorants (a type of water fowl, usually with black feathers) were donated by Yaan in Szechuan, China, Miyoshi's friendship city, and can be seen only in Miyoshi.

Saturday, July 7

Takehara Tanabata Festival (Star Festival)



たけはら七夕まつり

TIME: 5:00 pm – 9:00 pm

PLACE: Around the shopping street in front of JR Takehara Station, Takehara City **ACCESS:** Get off at JR Takehara Station (JR Kure Line).

INQUIRIES: Takehara Ekimae Shotengai Shinko Kumiai 0846-22-5542

© *Tanabata* is a star festival usually held on July 7 every year. Stage performances, food kiosks, etc. will be held.

Saturday, July 7

<u>Otebi Festival お手火神事</u>

TIME: From 8:00 pm onward

PLACE: Nunakuma Shrine, Tomo-cho, Fukuyama City

ACCESS: Take a bus from JR Fukuyama Station (JR Sanyo Line) and get off at Tomonoura. Walking time to destination is 10 minutes.

INQUIRIES: Nunakuma Shrine 084-982-2050

© Otebi is a fire festival in which men carry three torches weighing about 150kg and offer them to the shrine. This is a traditional festival which has been held since the Kamakura Period (A.D. 1185 – A.D. 1393). This is designated as a Fukuyama City intangible folklore cultural asset.

Sunday, July 8

Innoshima Suigun Festival / Island Festival

いんのしますいぐん _因島 水軍 まつり・島 まつり

TIME: 9:00 am – 1:00 pm (tentative)

- PLACE: Innoshima Amenity Koen (park), Shimanami Beach and Innoshima Suigun Castle, Innoshima, Onomichi City
- ACCESS: Take a bus bound for Habu-ko (Habu Port) from JR Onomichi Station (JR Sanyo Line) and get off at Innoshima Ohashi. Walking time to destination is 10 minutes.

CONTENT: Shima-matsuri (island festival) parade, dance and taiko performances, etc.

- INQUIRIES: Innoshima Suigun Festival Executive Committee 0845-26-6212
- © Innoshima was one of the fortified trading posts of the Murakami *Suigun* which did trade with Asian countries and held power over the sea around Japan between the Muromachi Era (A.D. 1336 A.D. 1573) and the Age of The Provincial Wars.

Innoshima *Suigun* Festival consists of three festivals; *Shima-matsuri* (Island Festival) on July 8, *Umi-matsuri* (Sea Festival) on August 26 and *Hi-matsuri* (Fire Festival) on September 1.

Friday, July 13 – Sunday, July 15

Tenjin-sai Festival 天神祭

TIME: w July 13: From 5:00 pm onward w July 14: From 4:00 pm onward w July 15: From 2:00 pm onward **PLACE:** Misode Tenmangu Shrine, Onomichi City

ACCESS: From Ropeway Sanroku Station, walking time to destination is 2 minutes.

- ${\sf N}$ Ways to get to Ropeway Sanroku Station ${\sf N}$
 - From JR Onomichi Station (JR Sanyo Line), walking time to destination is 15 minutes.
 - , Take a bus from JR Onomichi Station and get off at Nagae-guchi.

INQUIRIES: Misode Tenmangu Shrine 0848-37-1889

© This is Misode Tenmangu Shrine's summer festival. People carrying *mikoshi*, a portable *shinto* shrine, will go up and down the 55 steps to the shrine.

Friday, July 13 – Sunday, July 15

Gion Matsuri Festival at Susanoo Shrine 瓶

SCHEDULE: w July 13 – Pre-vent w July 14 & 15 – Main events (carrying *mikoshi*) PLACE: Susanoo Shrine, Fukuyama City ACCESS: From JR Kamidote Station (JR Fukuen Line), walking time to destination is 3 minutes.

INQUIRIES: Susanoo Shrine 0847-51-2958

Saturday, July 14

The 11th Kurahashi Kentoshi-sen Festival 第11回くらはし 遣唐使船 まつり

TIME: 4:00 pm – 9:00 pm [®] Fireworks festival will be held from 8:15 pm.

PLACE: Katsurahama Beach, Kurahashi-cho, Kure City

ACCESS: Take a bus from JR Kure Station (JR Kure Line) and get off at Katsurahama Onsen Kan. **INQUIRIES:** *Kurahashi Shimin Center* 0823-53-1111

© It is said that Katsurahama beach was one of the ports of call of *Kentoshi*, envoys to the Tang Court in China between the 7th and the 9th century.

Sunday, July 15

Tadanoumi Gion Festival & Mikoshi Parade 忠海 祇園 祭 とみこし 行事

TIME: Highlight of the Event – around 3:00pm

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715. E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp July 2018 **PLACE:** Around JR Tadanoumi Station, Takehara City **ACCESS:** Get off at JR Tadanoumi Station (JR Kure Line). **INQUIRIES:** Tadanoumi Kaihatsu Yahata Shrine 0846-26-0859

© Men who have turned and will turn 20 years of age this year carry *mikoshi*, a portable shrine, and parade through the streets all day. The festival is designated as one of Hiroshima Prefecture's intangible folklore cultural assets.

Friday, July 20

Hatsuka-no-ichi Market 出すかの市

TIME: 8:00 am - 11:30 am

PLACE: The Open Space in front of Hatsukaichi City Hall, Hatsukaichi City

ACCESS: From Hatsukaichi Shiyakusho-mae (Hiroden Streetcar Miyajima Line), walking time to destination is 5 minutes.

INQUIRIES: Hatsukaichi Kanko Kyokai (Tourist Association) 0829-31-5656

Saturday, July 21 & Sunday, July 22 N Applications for the competition have already been closed.

Kendama World Cup 2018 Hatsukaichi	<u></u>			
PLACE: Hatsukaichi City Sports Center "Suncherry" Hatsukaichi City				

ACCESS: From JR Miyauchi Kushido Station (JR Sanyo Line) or Hatsukaichi Shiyakusho-mae Streetcar Stop (Hiroden Miyajima Line), walking time to destination is 10 minutes.

ADMISSION FEE: Free

INQUIRIES: Hatsukaichi City Kanko Kyokai (Tourist Association) 0829-31-5656 Official HP: https://www.gloken.net/jp/kwc/



Saturday, July 21

<u>Mizu Matsuri (Water Festival)</u> 水尾町の水祭り

TIME: 5:00 pm – 9:00 pm

PLACE: Around Kumano Gongen Shrine and Mio-no-shoji, Onomichi City **ACCESS:** From JR Onomichi Station (JR Sanyo Line), walking time to destination is 15 minutes. **INQUIRIES:** *Mamoru Kai* (Imagawa Chaho) 0848-37-3766

© This is a festival handed down since the Edo Period (1603 –1868). The festival will be postponed until Sunday, July 22 if it rains heavily on the 21st.

Saturday, July 21

Kurose Fureai Summer Festival 黒瀬 ふれあい 夏まつり

TIME: 4:00 pm – 9:00 pm

PLACE: Around Kurose Shogai Gakushu Center, Kurose-cho, Higashihiroshima City

ACCESS: j From JR Higashihiroshima Station (JR Sanyo Line), driving time to destination is 25 minutes. k Take a bus from JR Saijo Station (JR Sanyo Line) and get off at Naka Kurose.

Walking time to destination is 5 minutes.

INQUIRIES: Executive Committee 0823-82-3075

© This will be postponed until Sunday, July 22 if it rains heavily on the 21st.

Saturday, July 21

<u>Tadanoumi Tenjin Yo-ichi Summer Festival</u> 忠海天神夜市

TIME: 5:00 pm – 9:00 pm **PLACE:** In front of JR Tadanoumi Station, Takehara City **ACCESS:** Get off at JR Tadanoumi Station (JR Kure Line).

> Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715. E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

HIRO CLUB NEWS • EVENTS

INQUIRIES: *Tadanoumi Hohoemi Town Shoten Kai* 0846-26-1325 © Traditional local performing arts, kiosks, etc.

Saturday, July 21 & Sunday, July 22

<u>Takehara Sumiyoshi Festival</u> 竹原 住吉 まつり

PLACE: Sumiyoshi Shrine, Takehara City

ACCESS: From JR Takehara Station (JR Kure Line), walking time to destination is 10 minutes. **INQUIRIES:** Executive Committee 0846-22-0298

© This is a traditional summer festival in Takehara City that has been observed since the Edo period.

Saturday, July 21 & Sunday, July 22

<u>Bingo Kokufu Festival</u>備後国府まつり

PLACE: w Festival: Central area of Fuchu City w Fireworks festival: *Fuchu Gakuen Kita* Ground **ACCESS:** From JR Fuchu Station (JR Fukuen Line), walking time to destination is 5 minutes. **INQUIRIES:** Executive Committee 0847-45-0678

 $^{\odot}$ A fireworks show will be held on the 22nd (7:30 pm – 9 pm).

© This will be postponed until July 28 and 29 if it rains heavily on the event days.

Saturday, July 28

<u>Kure Fireworks Festival</u> 呉の夏まつり「海上花火大会」



PLACE: Kure Port, Kure City

ACCESS: From JR Kure Station (JR Kure Line), walking time to destination is 20 minutes. **INQUIRIES:** *Kure Matsuri Kyokai* 0823-21-0151

 $^{\rm C}$ This will be canceled if it rains heavily on the 28th.

Saturday, July 28

<u>Miyoshi Kinsai Festival</u> <u> 三次</u>きんさい祭

TIME: Parade will start from 5:00 pm onward.
 PLACE: Around Miyoshi-machi and Tokaichi Chuo-dori Street, Miyoshi City
 ACCESS: From JR Miyoshi Station (JR Geibi Line), walking time to destination is 5 – 10 minutes.
 INQUIRIES: Executive Committee 0824-62-8868

Saturday, July 28

Kinoe Ju-shichi-ya-sai (Festival & Boat Race) & Fireworks Festival

きのえ 十七 夜祭 (櫂 伝馬 競争)・海上 花火 大会

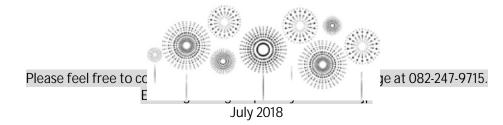
TIME: w *Ju-shichi-ya-sai* Festival: 9:00 am – 8:40 pm w Fireworks Festival: 8:00 pm – 8:40 pm **PLACE:** *Ju-shichi-ya-sai* Festival – Kinoe Area and Kinoe Port, Osaki-kamijima-cho

Fireworks Festival – Around Kinoe Port, Osaki-kamijima-cho

ACCESS: Get off at JR Takehara Station (JR Kure Line) and go to the Takehara Port by bus or on foot. Then get on a ferry and get off at Tenma Port. Walking time to destination is 10 minutes.

² The 9:05 pm ferry departing from Tarumi Port is the last ferry to Takehara Port.

INQUIRIES: Osaki-kamijima-cho Kanko Kyokai (Tourist Association) 0846-65-3455





es.

Saturday, July 28

Onomichi Sumiyoshi Fireworks Festival

おのみち 住吉 つり

TIME: 7:30 pm – 9:00 pm [®] Festival at Sumiyoshi Shrine will start from 2:00 pm onward. **PLACE:** *Onomichi Suido*, Onomichi City

ACCESS: From JR Onomichi Station (JR Sanyo Line), walking time to destination is 15 minutes. **INQUIRIES:** *Onomichi Sumiyoshi Kai* 0848-22-2165

© The fireworks will be postponed until July 29 (Sun.) or 30 (Mon.) if it rains heavily on the 28th.

Events Held in Yamaguchi Prefecture

Friday, June 1 – Monday, September 10

Cormorant Fishing in Iwakuni 錦帯橋の 鵜飼

TIME: 7:00 pm – 9:00 pm

PLACE: Nishiki-gawa River & Kintaikyo Bridge, Iwakuni City

ACCESS: Get off at JR Iwakuni Station (JR Sanyo Line) and take a bus bound for Kintaikyo Bridge. Get off at Kintaikyo (a 20 min. bus ride).

PASSENGER FARE: Adults-¥2,000 Children-¥1,000

The fare will be temporarily changed on August 4, the day of the fireworks festival. **RESERVATIONS & INQUIRIES:** Iwakuni City *Kanko Kyokai* (Tourist Association) & *Ukai Office* 0827-28-2877
© Originating about 400 years ago, cormorant fishing under lit lanterns is a summer tradition in Iwakuni.

Saturday, July 21

<u>Iwakuni Minato-matsuri Fireworks Festival</u> 岩国港みなと祭花火大会

TIME: 8:00 pm – 9:00 pm

PLACE: Around Iwakuni-ko Port Building, Iwakuni City

ACCESS: Take a bus bound for Otake from JR Iwakuni Station (JR Sanyo Line) and get off at Shinminato.

INQUIRIES: Executive Committee 0827-23-1055

© The fireworks will be postponed until Sunday, July 22 if it rains heavily on the 21st.

Saturday, August 4

<u>Nishiki-gawa River Water Festival</u> 錦川水の祭典

TIME: [®] Festival: 9:00 am – 9:30 pm

® Fireworks Festival: 8:00 pm – 9:30 pm

PLACE: Around Kintaikyo Bridge, Iwakuni City

ACCESS: Take a bus bound for Kintaikyo Bridge from JR Iwakuni Station (JR Sanyo Line) and get off at Kintaikyo (a 20 min. bus ride). ² Extra buses will run from the station on the event day.

INQUIRIES: *Iwakuni City Kanko Kyokai* (Tourist Association) 0827-41-2037 (8:30 am - 5:15 pm) © The fireworks will be postponed until Saturday, August 25 if it rains on the 4th.

© An *Iwakuni taiko* (traditional Japanese drums) performance will also be held in the evening.



Municipal Facilities

G Facilities

(Address / Telephone / Open Hours / Closed / Admission Fee / URL) Admission is generally allowed up to 30 min. prior to closing.

P Hiroshima City Forest Park & Insectarium

(173 Fujigamaru, Fukuda-cho, Higashi-ku 732-0036 / Forest Park: 899-8241, Insectarium: 899-8964 / Forest Park: 9:00 am - 4:30 pm; Insectarium: 9:00 am - 4:30 pm / Closed: Forest Park - July 4, 11 & 18; Insectarium - Wednesdays / Admission Fees for the Insectarium: Adults-¥510, Seniors & high school students-¥170, Junior high & elementary school students-Free (Free admission for high school students on Saturdays (except on national holidays and during school holidays)) / Forest Park: <u>http://www.daiichibsshitei.com/forest/</u> Insectarium: <u>http://www.hiro-kon.jp/</u>)

Events at the Forest Park

Park Sports: Kubb / Sunday, July 8 / 10:00 am

 3:00 pm
 Participants will be accepted between 10:00 am and 2:00 pm. The first 100 people will be accepted on the day. / Shibafu Hiroba / Participation fee: Free

J Kubb is a Swedish lawn game.

- Lecture on the Grass Whistle / Sunday, July 15 / 1:00 pm - 3:00 pm / Shibafu Hiroba, Kyukei-jo / Fee: Free
- Watermelon Splitting Contest / Monday, July 16 / j 10:30 am k 1:30 pm / Shibafu Hiroba, Kyukei-jo / For elementary school students and under & their guardians (pair) / Participation fee: Free

■ Participants will be accepted from 9:00 am for j and from 12:30 pm for k on the day. The first 50 pairs will be accepted for each time slot. Each contest will finish after five watermelons have been used.

Concerts

- C Sunday, July 22 / 10:00 am 11:15 am / Shibafu Hiroba, Kyukei-jo / Fee: Free
- Saturday, July 28 / 11:30 am noon / Shibafu Hiroba, Kyukei-jo / Fee: Free
- Sketching Event / Sunday, July 29 / 10:00 am

 noon / Shibafu Hiroba, Kyukei-jo / For
 elementary school students and under /
 Participation fee: Free
 - Drawing paper will be given to each person. Please bring other painting tools and materials with you.

- Nature Game / Sunday, July 29 / 1:00 pm -3:00 pm / Shibafu Hiroba ² The first 50 participants will be accepted from 12:30 pm on the day.
 - ² This will be canceled if it rains heavily.

Events at the Insectarium

Special Summer Exhibition: Beetles and Stag Beetles of the World 2018 / Saturday, July 14 - Sunday, September 2

E The Hiroshima Botanical Garden

(3-495 Kurashige, Saeki-ku 731-5156 / 922-3600 / 9:00 am - 4:30 pm / Closed on Friday / Adults-¥510, Seniors & high school students-¥170, Junior high and elementary school students-Free (Free admission for high school students on Saturdays (except on national holidays and during school holidays))

/ http://www.hiroshima-bot.jp/)

<Exhibitions> Exhibitions will close at 3:30 pm on their last day.

▼ Tenji Shiryo-kan

- Photo Exhibition: My Favourite Flowers / Sunday, June 17 - Wednesday, July 25
- **C** Botanical Arts / Saturday, July 28 Wednesday, September 5

▼ Tenji Onshitsu (hothouse exhibitions)

- Colorful Summer Leaves / Wednesday, June 20 Monday, July 16
- The World's Carnivorous Plants / Saturday, July 21 - Sunday, August 19
- **C** Morning Glories / Saturday, August 25 Sunday, September 2
- Medicinal Plants / Saturday, September 8 -Thursday, September 27

▼ Okugai Tenji-jo (outdoor exhibitions)

 Morning Glories / Mid-July - Early September
 A building (10 m high x 50 m wide) will be covered with morning glories that look like a huge curtain.

<Event>

Summer Fair / Saturday, July 21 - Thursday, August 30

<Lectures>

- Junior Project / Sunday July 8 / j 11:00 am noon k 1:30 pm - 2:30 pm
- **{** Fern Observation / Sunday, July 22 / 10:30 am

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715. E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp - noon

- Carnivorous Plants / Sunday, July 22 / 1:30 pm 2:00 pm
- Eotanical Class for Families / Wednesday, July 25 / 10:30 am - 2:00 pm / For elementary school students (1st - 3rd grade) and their guardians / Fee: ¥800

To APPLY: Send an *ofuku-hagaki* (return postcard) with your name, address, telephone

number, grade and the class name 親子.植物.

体版教室 ("Oyako shokubutsu taiken kyuoshitsu") to the Botanical Garden by Thursday, July 5. 30 postcards will be selected at random by a drawing of names.

³ Flower arrangement lesson, outdoor games, exploring the greenhouse, etc.

5-Days Children's Museum of Culture and Science

(5-83 Moto-machi, Naka-ku 730-0011 / 222-5346 / 9:00 am - 5:00 pm / Closed on July 2, 9, 17, 18, 23 & 30 / Admission fee for planetarium is required (see below).

/ http://www.pyonta.city.hiroshima.jp/)

▼ Planetarium will be closed on July 19. ▼

Planetarium

 Admission Fee for Planetarium: Adults-¥510, Seniors & high school students-¥250, Junior high & elementary school students-Free
 Free admission for high school students on Saturdays (except on most national holidays and during school holidays). Admission fee for adults is ¥250 on the second Saturday of every month (except on most national holidays and during school holidays).

¶ Planetarium Programs / Adults-¥510, Seniors & High school students-¥250

C Adventure to Mars (45 min.) / Until Sunday, September 2

Time Schedule

- ✓ Weekdays (except weekdays between Jul. 21 and Aug. 31): 11:00 am
- ✓ Sat., Sun., national holidays & Jul. 21 -Aug. 31: ● 10:00 am , 3:00 pm
- Feel the Earth ~ Music by Taro Hakase ~ / Until Monday, July 16 <u>Time Schedule</u>
 - Veekdays: 2:00 pm
 - ▼ Sat., Sun. & national holidays:

 11:00 am , 2:00 pm
 Ž Planet of Dolphins (45 min.) / Friday, July 20, 2018 - Sunday, January 20, 2018

Time Schedule

- ✔ Weekdays (except weekdays between Jul. 21 and Aug. 31): 2:00 pm
- ✓ Sat., Sun., national holidays & Jul. 21 -Aug. 31: ● 11:00 am , 2:00 pm

1 360° Full Dome Show: HAYABUSA2 - Return to the Universe (40 min.) / Until Friday, October 26 / Adults-¥510, Seniors & High school students-¥250 Time Schedule V Weekdays (except weekdays between Jul. 21 and Aug. 31): 3:00 pm ✓ Sat., Sun., national holidays & Jul. 21 -Aug. 31: 1:00 pm **¶** Refretarium: 2018 Summer Program / Until Friday, September 7 **Time Schedule** ▼ Weekdays (except weekdays between Jul. 21 and Aug. 31): 1:00 pm ▼ Sat., national holiday & Jul. 21 - Aug. 31: 4:00 pm Admission Fee High school students and above-¥200 ² This is a program to refresh your mind and body during lunch time while watching the starry sky and listening to music. Although the main target of this program is adults, anyone who wishes to rejuvenate themselves is welcome. **¶** Starry Sky Tour / Adults-¥510, Seniors & high school students-¥250 **C** Tonight's Starry Sky & Hayabusa2 has been reaching its destination, the Asteroid "Ryugu" / Sunday, July 1, 8 & 15 / 4:00 pm - 4:50 pm • Tonight's Starry Sky & Mars Close Approach to Earth 2018 / Sunday, July 22 -Sunday, October 14

 Special Constellation Projection for Children: Starry Sky of Tanabata (Star Festival on July 7)
 / Weekdays between June 1 and July 6 (except Mondays) / • 10:00 am - 10:30 am , 11:00 am - 11:30 am / Adults-¥510, Seniors & high school students-¥250

¶ Mars Observation / Tuesday, July 31 / 7:30 pm - 10:00 pm / Adults-¥510, Seniors & high school students-¥250

To APPLY: Send an *ofuku-hagaki* (return postcard) with address, representative's name, number of participants (up to five people), ages, telephone number and the event name

火星 観察会. ("Kasei kansatsu kai") to the museum postmarked by Tuesday, July 17. 100 people will be selected at random by a drawing of names.



Events

- ¶ Exhibition: What are Cultural Properties? / Saturday, July 21 - Sunday, September 2 / 3F, Kikaku Tenji Hall / Free admission
- **¶** Fire Music Band Concert / Sunday, July 15 / 1:00 pm - 1:45 pm (Doors will open at 12:45pm.) / 1F, Apollo Hall / Free admission
- Craft Workshops / July 7 (Sat.), 21 (Sat.), 26 (Thurs.) & 29 (Sun.) / 1:00 pm 3:30 pm / For children under elementary school entry age, elementary school students (1st 3rd grade) and their guardians / 3F, *Kosaku-shitsu* (Craft Room) ² July 26: 3F, *Sousaku shitsu* / Fee: ¥30 for materials
 - Each day's program is different. For more information, please contact the museum.
- ¶ Science Show: Bubbles / July 22 (Sun.), 28 (Sat.) & 29 (Sun.) / • 1:30 pm - 2:00 pm
 - , 3:00 pm 3:30 pm / Fee: Free
- The events listed below require advance applications.

<u>To APPLY</u>: Send an *ofuku-hagaki* (return postcard) to the museum, postmarked by each event's application deadline with the following information: applicants' names, address, telephone number, school year and the event name and time you wish to attend.

Science Workshop

® The World of Fossils & Make a Fossil Replica

/ 化石の世界と3Dレプリカ作り("Kaseki no sekai to 3D replica zukuri") / Saturday, July 21 / j 9:30 am - noon k 1:30 pm - 4:00 pm / For elementary ($3^{rd} - 6^{th}$ grade) & junior high school students / Fee: ¥600 / Closing date for applications: Saturday, July 7 **2** 16 people will be selected at random by a drawing of names for each time slot.

- ® Make a Preserved Sea Shell Specimen / 頁の
 標本作ってみないカイ? (*"Kai no hyouhon tsukutte minai kai?"*) / Sunday, July 22 / 1:30 pm 4:30 pm / For elementary school students / Fee: ¥600 / Closing date for applications: Sunday, July 8 2 16 people will be selected at random by a drawing of names.
- Blight Science k: Propeller Aircraft / 飛行の科学、ジェット機型プロペラ飛行機("Hikou no kagaku k Jet-kigata puropera hikouki") / Tuesday, July 31 / j 9:30 am noon k 1:30 pm 4:00 pm / For elementary (3rd 6th grade) & junior high school students / Fee: ¥400 / Closing date for applications: Tuesday, July 17 = 16 people will be selected at random by a drawing of names for each time slot.

- ® Creatures of the Setouchi Sea / 瀬戸内 うらわ ざマリンピック (*"Setouchi urawaza marinepic"*) / Wednesday, August 1 / j 9:30 am noon k 1:30 pm - 4:00 pm / For elementary school students (1st & 2nd grade) / Fee: ¥300 / Closing date for applications: Wednesday, July 18 **2** 16 people will be selected at random by a drawing of names for each time slot.
- The Wonder of Magnets / 磁石の不恵議 ("Jishaku no fushigi") / Sunday, August 5 / j 9:30 am - noon k 1:30 pm - 4:00 pm / For elementary (3rd - 6th grade) & junior high school students / Fee: ¥300 / Closing date for applications: Sunday, July 22 ≈ 16 people will be selected at random by a drawing of names for each time slot.
- Band-built Radio / 君も技術者。ペットボト ルラジオ ("Kimi mo gijutsusha j PET bottle radio") / Wednesday, August 8 / j 9:30 am noon k 1:30 pm - 4:00 pm / For elementary (3rd - 6th grade) & junior high school students / Fee: ¥700 / Closing date for applications: Wednesday, July 25 ² 16 people will be selected at random by a drawing of names for each time slot.
- Secrets of the Water Strider / 忍者 アメンボの ヒミツ ("Ninja amenbo no himitsu") / Saturday, August 11 / 1:30 pm - 4:00 pm / For elementary (3rd - 6th grade) & junior high school students / Fee: ¥100 / Closing date for applications: Saturday, July 28 2 16 people will be selected at random by a drawing of names.

Craft Workshops

- ® Dinosaur-making with Recycled Paper & قیرتانیه در المحمد المحم المحمد المحم المحمد المحم المحمد المحمم محمد المحمد المحمم المحمم محم
- Hangers / 恐竜づくり ("Kyoryu zukuri") / Tuesday, July 31 / j 9:30 am - noon k 1:30 pm - 4:00 pm / For elementary school students / Fee: ¥100 / Closing date for applications: Tuesday, July 17 ² 20 people will be selected at random by a drawing of names for each time slot.
- Clay Workshop / 粘土で作る工作("Nendo de tsukuru kousaku") / Friday, August 3 / j
 9:30 am noon k 1:30 pm 4:00 pm / For elementary school students / Fee: ¥1,100 / Closing date for applications: Friday, July 20
 20 people will be selected at random by a drawing of names for each time slot.
- Tole Painting / トールペイント ("Tole painting") / Sunday, August 5 / j 9:30 am noon k 1:30 pm 4:00 pm / For elementary & junior high school students / Fee: ¥1,000 / Closing date for applications: Sunday, July 22
 20 people will be selected for each workshop at random by a drawing of names.

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715. E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp July 2018 ® Enamel Brooch / 七宝焼きのブローチ ("Shippo-yaki no brooch") / Tuesday, August 7 / j 9:30 am - noon k 1:30 pm - 4:00 pm / For elementary school students / Fee: ¥500 / Closing date for applications: Tuesday, July 24
20 people will be selected at random by a drawing of names for each time slot.

Other Workshops:

® Paper Craft Workshop: Magic Circle / 紙ニュ

ケーション 講座 マジックサークルを 作ろう! (*"Kami-nication kouza: magic circle wo tsukurou!"*) / Saturday, July 28 / 1:30 pm - 4:00 pm / For elementary school students / Fee: ¥200 / Closing date for applications: Saturday, July 14 20 people will be selected at random by a drawing of names.

J Hiroshima City Asa Zoological Park

(Asa-cho Dobutsuen, Asakita-ku 731-3355 / 838-1111 / 9:00 am - 4:30 pm / Closed on Thursdays / Adults-¥510, Seniors & high school students-¥170, Junior high & elementary school students-Free / <u>http://www.asazoo.jp/</u>)

- Backyard Guide Tour / Saturday, July 7 & 21 / j 11:00 am k 1:30 pm / Please gather near the entrance at 9:00 am on each activity day. The first 10 - 40 people can participate. The number of participants will differ depending on where you visit. We will explore a different place on each trip.
- Tanabata (Star Festival) at the Zoo / Saturday, July 7 / 9:00 am - noon The first 100 participants will be accepted.

3 You can write your *tanabata* wish on a long, colored strip of paper, *tanzaku*, and hang it on a bamboo branch.

- Road Safety Lecture by an African Elephant / Sunday, July 8 / 11:30 am - noon
 This will be canceled if it rains.
- Commemorative Event to Celebrate the Longevity of our Black Rhinoceros, Hana's / Saturday, July 14 / 1:00 pm - 1:15 pm
- Observation of Creatures Living in a Biotope
 / Sunday, July 15 / 11:00 am 11:30 am
 , 1:00 pm 1:30 pm f 2:00 pm 2:30 pm
- Asa Zoo & "Miyaji-marine" (Miyajima Public Aquarium) Collaboration Event 2018: Stamp Rally / Saturday, July 21, 2018 - Sunday, March 31, 2019
- Exhibition: Animals in Africa / Saturday, July 21 - Sunday, October 21
- Summer Greetings / Sunday, July 22 / 11:00 am - noon ³ A treat of ice and watermelons will be given to the animals to help them stave off the summer heat.

Summer School / j Wednesday, July 25 or k Friday, July 27 / 9:30 am - 3:00 pm / For elementary school students (4th, 5th & 6th grade)

<u>To APPLY</u>: Send an *ofuku-hagaki* (return postcard) with participant's name, address, telephone number, gender, name of school you belong to, grade, the date you wish to attend (j or k), whether you have a pet at home, the kind of pet you have and the event name $\forall \neg \neg \neg \neg \neg \downarrow$ (*"Summer school"*) to the Zoo by Friday, July 13. 35 participants will be selected for each day at random by a drawing of name.

- **•** Giant Salamander Facility Tour / Saturday, July 28 / 11:00 am - 11:45 am
 - Participation tickets will be distributed from 9:00 am at the main entrance until 20 spots are filled.
- Meet the Black Rhinoceros, Hana / Saturday, July 28 / • 1:30 pm , 1:45 pm
 - Participation tickets will be distributed from 9:00 am at the main entrance until 10 spots are filled for each time slot.
 - ³ The black rhinoceros, *Hana*, is the world's oldest living black rhinoceros.

Numaji Transportation Museum (Hiroshima City Transportation Museum)

(2-12-2 Chorakuji, Asaminami-ku 731-0143 / 878-6211 / 9:00 am - 5:00 pm / Closed on July 2, 9, 17, 18, 19, 20, 23 & 30 / Adults-¥510, Seniors & high school students-¥250, Junior high school students and under-Free

/ http://www.vehicle.city.hiroshima.jp)

- Summer Special Exhibition: History of Domestic Cars / Saturday, July 21 - Sunday, September 2
- Fire Music Band Concert / Saturday, July 14 / 1:30 pm - 2:00 pm / 1F, Tamokuteki Hall / Fee: Free
- Ž Science Show: Mystery of Magnets / Sunday, July 15 & Monday, July 16 / j 11:30 am -11:50 am k 1:30 pm - 1:50 pm *f* 2:30 pm -2:50 pm / 1F, *Tamokuteki Hall* / Fee: Free
- Exhibition on a Streetcar Exposed to the A-Bomb / Saturday, July 21 / j 11:00 am noon k 1:30 pm 3:00 pm / Okugai Hiroba (outdoor open space) / Fee: Free
 This will be canceled if the weather is bad.
- Vehicle Land: Playing with Toy Vehicles / Saturday, July 21 & Sunday, July 22 / 1:00 pm - 4:00 pm / 1F, Tamokuteki Hall / Fee: Free
- Safety License Present for Children / Sunday, July 29 / • 10:00 am - noon , 1:30 pm -3:30 pm / 1F, Tamokuteki Hall / Participation fee: Free

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715. E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp Children's Craft Workshops / Sunday, July 1, 8, 15, 22, 29 & Monday, July 16 / 1:00 pm -3:30 pm / For preschoolers, elementary school students and their guardians / 1F, Craft Room / Fee: ¥50 for materials

2 The first 100 groups for each time slot can participate on the day.

 Craft Workshops for Elementary School Students / 1F, Craft Room / For elementary school students (1st - 4th grade students should be accompanied by their guardians.)
 <u>To APPLY</u>: Send an *ofuku-hagaki* (return postcard) to the museum by each workshop's application deadline with the following information: class name 小学生工作教室. (*Shougakusei kousaku kyoushitsu*), workshop name, event date and time you wish to attend; participant's name, name of the school he/she belongs to, grade, his/her quardian's name, address, telephone number.

- Remote-control Bus / リモンコン 路線 バス ("Rimokon rosen bus") / Saturday, July 21 / 1:00 pm - 4:00 pm / Fee: ¥400 / Closing date for applications: Saturday, July 7
 - 25 people will be selected at random by a drawing of names.
- ・● Electric-powered Propeller Boat / 電動プロペラボート ("Dendo propeller boat") /
 Tuesday, July 24 / 1:00 pm 4:00 pm / Fee:
 ¥500 / Closing date for applications: Tuesday,
 July 10 25 people will be selected at
 random by a drawing of names.
- Insect Robot / ジグザグ 昆虫 ロボ ("Zigzag konchu robot) / Wednesday, July 25 / 1:00 pm 4:00 pm / Fee: ¥300 / Closing date for applications: Wednesday, July 11 25 people will be selected at random by a drawing of names.
- Paper Airplane / デルタ翼紙ひこうき
 ("Delta-yoku kami hikouki) / Tueday, July 31
 / 9:30 am 11:30 am
 1:30 pm 3:30
 pm / Fee: ¥100 / Closing date for
 applications: Tuesday, July 17 ² 15 people
 will be selected at random by a drawing of
 names for each time slot.

Hiroshima City Ebayama Museum of Meteorology

(1-40-1 Eba-minami, Naka-ku 730-0835 / 231-0177 / 9:00 am - 5:00 pm / Closed on Mondays (except July 16), July 17, 18, 25, 26 & 27 / Adults-¥100, Seniors & high school students-¥50, Junior high & elementary school students-Free (Free admission for high school students on Saturdays except during school holidays) / <u>http://www.ebayama.jp/</u>) T Science Shows:

® Mystery of Air / July 1 (Sun.), 7 (Sat.) & 8 (Sun.) / j 1:30 pm - 2:00 pm k 3:00 pm -3:30 pm

- Balloons / July 15 (Sun.), 16 (Mon.), 21 (Sat.), 22 (Sun.) & 24 (Tue.) / w Jul. 15 & 16: j 1:30 pm 2:00 pm k 3:00 pm 3:30 pm w Jul. 21, 22 & 24: j 11:00 am 11:30 am
- 1:30 pm 2:00 pm f 3:00 pm 3:30 pm
 ® Amazing Experiments / July 28 (Sat.), 29 (Sun.) & 31 (Tue.) / j 11:00 am 11:30 am
 1:30 pm 2:00 pm f 3:00 pm 3:30 pm
- Science Workshops: Tropical Fish-shaped Toy / Saturday, July 14 / 1:00 pm - 3:30 pm / For junior high school students and under / Fee: ¥70 for materials
 - The first 50 participants will be accepted from 10:00 am on the day.

H Hiroshima City Museum of History and Traditional Crafts

(2-6-20 Ujina-miyuki, Minami-ku 734-0015 / 253-6771 / 9:00 am - 5:00 pm / Closed on Mondays (except July 16), July 17 & 18 / Adults-¥100, Seniors & high school students-¥50, Junior high school students and under-Free / http://www.cf.city.hiroshima.jp/kyodo/)

P Special Exhibitions

- [®] Everyday Life during the Wart from Comics, "In this Corner of the World" / Until Sunday, July 8
- ® Ghost's Summer Holiday / Friday, July 20 -Sunday, August 26

P Special Summer Events

- Play Corner / July 24 (Tue.) 27 (Fri.), 31 (Tue.) & August 1 (Wed.) / 10:00 am 10:30 am , 11:00 am 11:30 am 11:30 am 11:30 pm 2:00 pm , 2:30 pm 3:00 pm / Participation fee: Free (admission fee for the museum is required.)
 - The first 30 participants for each time slot will be accepted from 30 min. before each starting time on the day.
- ® Fire Music Band Concert / Sunday, July 29 / 11:00 am - 11:30 am / Fee: Free (admission fee for the museum is required.)
 - Numbered tickets for the first 80 people will be distributed from 10:15 am on the day.
- ® Craft Workshops / August 2 (Thurs.), 3 (Fri.), 8 (Wed.) - 10 (Fri.) & 14 (Tue.) - 17 (Fri.) / • 10:00 am - 10:30 am , 11:00 am - 11:30 am f 1:30 pm - 2:00 pm , 2:30 pm - 3:00 pm / Participation fee: Free (admission fee for the museum is required.)
 - The first 30 participants for each time slot will be accepted from 30 min. before each starting time on the day.

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715. E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

- In Museum Tour / Monday, August 6 / 9:00 am -5:00 pm / Participation fee: Free (Admission fee for the museum is required.)
 - Looking around the museum, which was exposed to the A-bomb, tasting food eaten during and after the war, etc.

P Workshops, etc.

- Dyeing Lesson for Adults / Friday, September 7 / 1:00 pm - 3:00 pm / 18 years old and above / Participation fee: ¥2,000 (Admission fee for the museum is also required.)
 - Applications will be accepted by phone or fax between August 1 and 4. 20 people will be selected at random by a drawing of names.

J Hiroshima City Cinematographic and Audio-Visual Library

(3-1 Moto-machi, Naka-ku 730-0011 / 223-3525 / 10:00am - 8:00pm (Tue.-Sat.), 10:00 am -5:00 pm (Sunday, national holidays & August 6) / Closed on Mondays (except July 16), July 17 / 35mm Film Showings Adults-¥510, Seniors & High school students-¥250, Junior high school st udents and under-Free; Other Film Showings Adults-¥380, Seniors & high school students-¥180, Junior high school students and under-Free, Admission free for foreign students (Please show your student ID or the Hiroshima International Center Complimentary Pass.) / http://www.cf.city.hiroshima.jp/eizou/)

- July Special Showings of Masterpieces of Japanese Film: Cinema Album (Screened in Japanese only)
- Admission Fee: Adults-¥510, Seniors (65 years old and above)-¥250, People born in 1989 and later-Free
 Saturday, July 28: Adults-¥380, Seniors (65

years old and above)-¥180, People born in 1989 and later-Free

Tabi no omosa / 旅の重さ (1972, Shochiku (Ofuna), 91 min., color, 35 mm film) / Director: Koichi Saito / Cast: Yoko Takahashi, Kyoko Kishida, Etsushi Takahashi, Kumiko Akiyoshi

¥ Sunday, July 15 / j 10:30 am k 2:00 pm Ai to Makoto / 愛と誠 (1974, Shochiku, Geiei Pro, 89 min., color, 35 mm film) / Director: Shigeyuki Yamane / Cast: Hideki Saijo, Ai Saotome, Masami Naka, Kenji Takaoka



- ♥ Monday, July 16 / j 10:30 am k 2:00 pm Sukanpin walk / すかんぴんウォーク (1984, Watanabe Production, Cinema Hauto, NCP, 105 min., color, 35 mm film) / Director: Kazuki Omori / Cast: Koji Kikkawa, Tatsuo Yamada, Yoko Katori, Yoshio Harada
- ♥ Wednesday, July 18 / j 10:30 am k 2:00 pm **f** 6:00 pm

W no higeki / W の悲劇 (1984, Kadokawa Haruki Jimusho, 109 min., color, 35 mm film) / Director: Shinichiro Sawai / Cast: Hiroko Yakushimaru, Masanori Sera, Yoshiko Mita, Kunihiko Mitamura

(1985, Watanabe Production, NCP, Cinema Hauto, 101 min., color, 35 mm film) / Director: Kazuki Omori / Cast: Koji Kikkawa, Yuko Asano, Yoshio Harada, Toshio Shiba

¥ Friday, July 20 / j 10:30 am k 2:00 pm **f** 6:00 pm

Ojuken / お受験 (1999, Shochiku, Kadokawa Shoten, Eisei Gekijo, 114 min., color, 35 mm film) / Director: Yojiro Takita / Cast: Eikichi Yazawa, Yuko Tanaka, Masahiko Nishimura, Ren Osugi

¥ Saturday, July 21 / j 10:30 am k 2:00 pm **f** 6:00 pm

Tengoku kara kita otoko tachi / 天国から来た 男たち (2001, "Tengoku kara kita otoko tachi" Seisaku linkai, 114 min., color, 35 mm film) / Director: Takashi Miike / Cast: Koji Kikkawa, Tsutomu Yamazaki, Nene Otsuka, Kenichi Endo

♥ Wednesday, July 25 / j 10:30 am k 2:00 pm **f** 6:00 pm

Kasutamu-meido 10.30 / カスタムメイド 10.30 (2005, "Kasutamu-meido 10.30" Seisaku linkai, 121 min., color, 35 mm film) / Director: ANIKI / Cast: Kaera Kimura,, Erika Nishikado, Ryo Kase, Tamio Okuda

Y Thursday, July 26 / j 10:30 am k 2:00 pm *f* 6:00 pm

Kizudarake no kunsho / 傷だらけの勲章 (1986, Finds Corporation, Toho Kikaku, 116 min., color, 35 mm film) / Director: Mitsumasa Saito / Cast: Hideki Saijo, Katsuo Nakamura, Naomi Chiaki, Mayumi Asaka

¥ Friday, July 27 / j 10:30 am k 2:00 pm **f** 6:00 pm

Team Batista no eiko / チーム・バチスタの栄 光 (2008, Eiga "Team Batista no eiko" Seisaku linkai, 118 min., color, 35 mm film) / Director: Yoshihiro Nakamura / Cast: Yuko Takeuchi, Hiroshi Abe, Koji Kikkawa, Shiro Sano

¥ Saturday, July 28 / j 10:30 am k 2:00 pm **f** 6:00 pm

WE ARE Perfume WORD TOUR 3rd DOCUMENT (2015, "WE ARE Perfume" Film Partners, 120 min., color, Blu-ray) / Director: Taketoshi Sado / Cast: Ayaka Nishiwaki, Yuka Kashino, Ayano Ohmoto

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715. E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

July 2018

- EU Film Days 2018 (Screened in original language with Japanese subtitles)
- Admission Fee: Adults-¥380, Seniors (65 years old and above)-¥180, People born in 1989 and later-Free
- Sunday, July 1 / 10:30 am Magic Kimono (2017, Latvia, Japan, 99 min., color, Blu-ray, Japanese subtitles) / Director: Maris Martinsons
- Sunday, July 1 / 2:00 pm Minu näoga onu / The Man who Looks Like Me (2017, Estonia, 116 min., color, Blu-ray, Japanese & English subtitles) / Director: Katrin Maimik, Andres Maimik
- Wednesday, July 4 / 2:00 pm , 6:30 pm Cavalo Dinherio / Horse Money (2014, Portugal, 104 min., color, Blu-ray, Japanese subtitles) / Director: Pedro Costa
- Thursday, July 5 / 2:00 pm , 6:00 pm Dom över död man / The Last Sentence (2012, Sweden, Norway, 126 min., B&W, Blu-ray, Japanese subtitles) / Director: Jan Troell
- Friday, July 6 / 2:00 pm , 6:30 pm Tiszta szívvel / Kills on Wheels (2016, Hungary, 99 min., color, Blu-ray, Japanese subtitles) / Director: Attila Till
- Saturday, July 7 / 2:00 pm Uzbuna na Zelenom Vrhu / The Mystery of Green Hill (2017, Croatia, 81 min., color, Blu-ray, Japanese subtitles) / Director: Cejen Cernic
- Saturday, July 7 / 6:00 pm Wilsonov / Wilson City (2015, Slovakia, Czech Republic, 115 min., color, Blu-ray, Japanese & English subtitles) / Director: Tomás Masín
- Sunday, July 8 / 10:30 am Swagger (2016, France, 84 min., color, Blu-ray, Japanese subtitles) / Director: Olivier Babinet
- Sunday, July 8 / 2:00 pm De kinderen van juf Kiet / Miss Kiet's Children (2016, Netherlands, 113 min., color, Bluray, Japanese & English subtitles) / Director: Petra Lataster-Czisch, Peter Lataster
- Wednesday, July 11 / 2:00 pm , 6:30 pm Маймуна / Monkey (2016, Bulgaria, 93 min., color, Blu-ray, Japanese & English subtitles) / Director: Demitar Kotzev
- Thursday, July 12 / 2:00 pm , 6:30 pm Rusty Boys (2017, Luxemburg, 107 min., color, Bluray, Japanese & English subtitles) / Director: Andy Bausch
- Friday, July 13 / 2:00 pm Alois Nebel (2011, Czech Republic, Germany, 87 min., B&W, Blu-ray, Japanese subtitles) / Director: Tomás Lunák

Friday, July 13 / 6:30 pm Die beste aller Weltcn / The Best of All Worlds (2017, Austria, Germany, 103 min., color, Blu-ray, Japanese & English subtitles) / Director: Adrian Goiginger



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715. E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp July 2018



JULY 2018

Recommended Books for This Month

The Book With No Pictures

By B. J. Novak (Dial Books for Young Readers, c2014)

Hello Kitty: Storybook Collection

(Abrams Books for Young Readers, c2014)

Hello Kitty: What Will You Be A to Z?

Illustrated by Higashi Glaser (Abrams Books for Young Readers, 2013)

<u>A Little Book of Sloth</u> By Lucy Cooke (Margret K. McElderry Books, c2013)

The Wonderful Wizard of Oz

Adapted from the Novel by L. Frank Baum Writer: Eric Shanower, Artist: Skottie Young (Marvel Publishing, 2009)

What other books should we add to our collection? Your suggestions are always welcome!

Library Corner

LOCATION: International Conference Center Hiroshima (ICCH), 1st Floor

T E L L : (082)247-9715

- HOURS: 9:00 am 7:00 pm (From April 1 to September 30) 9:00 am - 6:00 pm (From October 1 to March 31)
- CLOSED: December 29 through January 3

BOOK LOAN POLICY:

Up to three books may be borrowed for a two-week period. To obtain an ICCH Library Card, you need to bring identification which has your address, and for foreign residents, your period of stay in Japan. (A Japanese driver's license, student identification card, passport or resident card is an acceptable form of identification.)



HIRO CLUB NEWS · LOUNGE & LIBRARY



2018年7月

今月のおすすめ 図書

<u>大邱週末トラベル:</u> <u>韓国第3の都市で過ごすときめくテグの楽しみ方48</u> あんそら/著(メイツ出版,2018年)

<u>シンガポール 絶品 ! ローカルごはん:</u> <u>301 (25) から 屋台まで、本当 においしい 店を教えます!</u> たんぼ、美紀 / 著. (ダイヤモンド・ビッグ 社, 2015年)

<u>コッツウォルズ:イングランドで一番美しい場所</u> 「小林」写函、/写真、文、(ダイヤモンド・ビッグ社、2015年)

たんつづ <u>ドイツで 100年 続くもの</u> 夏市、知ノ著、(産業 編集 センター, 2015年)

<u>カリフォルニア・オーガニックトリップ</u> サンフランシスコ&ワインカントリーのスローライフへ! 関根。絵里、/著、(ダイヤモンド・ビッグ社, 2014年)

本のリクエストなど図書 コーナーに関するご 要望 はスタッフまでお 気 軽 にお 申 し 出 くだ さい。

図書 コーナー

- 場 所:広島国際会議場1F・国際交流ラウンジ(平和記念公園内) TEL (082)247-9715
- **開館時間**: 9:00am 7:00pm (4月1日から 9月30日まで)
 - 9:00am 6:00pm (10月1日から 3月31日まで)
- きゅうかん び 休.館、日:12月 29日、~1月 3日。

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715. E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp July 2018

HIRO CLUB NEWS · LOUNGE & LIBRARY

めんきょしょう がくせいしょう 免許証・学生証・パスポート・在留 カードなど)を提示して下さい。

Assisting with International Cooperation with Used Stamps & PET Bottle Caps

The International Exchange Lounge collects used stamps to assist international cooperation activities. Through the volunteer groups, JOCS*, the collected stamps are sold to collectors to raise money. With the profit, items such as milk and medicine are purchased and doctors as well as nurses are dispatched throughout Asia and other continents. We also collects PET bottle caps in order to support the "Ecocap Action". The sales profits obtained by recycling caps are donated to the Japan Committee "Vaccines for the World's Children" (JCV).

*JOCS: Japan Overseas Christian Medical Cooperative Service

HOW TO COLLECT:

- © Stamps To When you cut stamps from envelopes, please leave 5 mm of paper around them. It is not necessary to remove them from the envelope. Torn or folded stamps cannot be accepted.
- © PET Bottle Caps To Only PET bottle caps for drinks or mineral water are accepted. Please wash the caps and tear off the sticker if it has one. This is in order to avoid damaging the recycling machines. Things such as metal caps and pull-top tabs cannot be accepted.

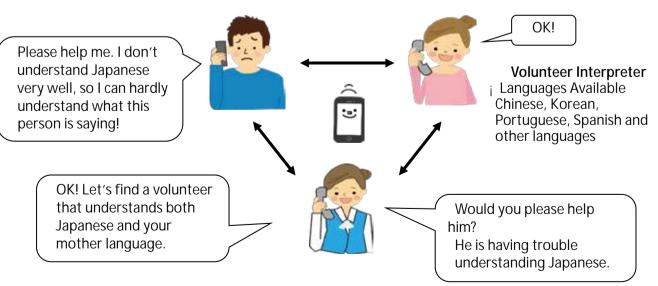
Trio-Phone Service (Multilingual Interpretation over the Telephone)

What is Trio-Phone ?

Trio-Phone Service allows three people to have a conversation at the same time through the telephone. If you are having difficulties communicating in Japanese, call the International Exchange Lounge (082-247-9715).

A volunteer interpreter will help you through the Trio-Phone Service!

><>><>>



For further information, please ask the staff at the International Exchange Lounge.

Garbage Disposal Information

Separate garbage properly and take it to the collection site by 8:30am on the designated day. Please do NOT take garbage to the site on the night before. Garbage collection days vary depending on where you live and the category of the refuse. For further details, consult your local ward office or your neighbors to be sure of the proper disposal method. "Hiroshima 8", a handbook on how to separate garbage, and "Hiroshima City Garbage Disposal Guidelines for the 2017 fiscal year", a garbage chart with schedules of garbage collection days, are available at ward offices, branch offices and community halls. The Handbook and Guidelines are translated into English, Spanish, Portuguese, Chinese and Korean. These are also available at the International Exchange Lounge (International Conference Center Hiroshima), so please ask the staff if you need them.

HIRO CLUB NEWS is published monthly and provides essential and entertaining information about life in Hiroshima City. It is available in print at the International Exchange Lounge, and online at our website: http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/english/hiroclubnews/ Selected information is also available in other languages including Chinese, Portuguese and Spanish.

HIRO CLUB NEWS は広島の生活情報やイベント等の情報を掲載している月刊情報誌です。国際交流ラウンジにて配布して います。当課ホームページ(http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/english/hiroclubnews/)にも掲載して います。英語版の情報の一部を抜粋した中国語・ポルトガル語・スペイン語版も作成しています。

* * * * * * *

Edited and published by the Hiroshima Peace Culture Foundation International Affairs Department, International Relations and Cooperation Division Tel: (082) 242-8879, Fax: (082) 242-7452, E-mail: internat@pcf.city.hiroshima.jp International Exchange Lounge

Tel: (082) 247-9715, E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp Website: http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/english/

編集·発行 公益財団法人広島平和文化センター国際部国際交流・協力課 国際交流ラウンジ 〒730-0811 広島市中区中島町1番5号

7月号 平成 30 年(2018 年)(通巻 280号)